

朝鮮初期韓國漢字音(高麗譯音)資料

姜 信 沆

韓國在漢朝時開始使用漢字與漢文。同時在很早以前也使用韓國漢字音，直到朝鮮初期世宗創製「訓民正音」始有自己文字，以此整理韓國漢字音。首先有「東國正韻」(1447)，可惜却非一部如實標注十五世紀當時韓國實際漢字音的韻書。爾後才陸續有以訓民正音作為標音文字，標注當時實際漢字音的韻書。

本文就河野六郎教授「朝鮮漢字音研究」(1968)一書除表贊同外，並提出幾項疑竇與說明。主張確定各文獻內韓國實際漢字音之異同與正確的音系，應依文獻別與時期別來考究。基於此觀點，先確認了日本比叡山本「訓蒙字會」與河野教授使用的壬辰倭亂前板本「訓蒙字會」兩者一致。接著再由幾種十五世紀資料中，選擇其漢字音與「訓蒙字會」音相比較，仍獲得兩者的音沒有差別的結果。由此推論出構成韓國漢字音根基的體系早已穩固紮實，而有可能用十五世紀當時實際漢字音的體系來推演至新羅時代的漢字音的。歸結上，本文所持的論點又與河野教授所持的看法趨於大同小異。

一

韓民族開始使用中國漢字、漢文一事，被認定是起源於中國的漢朝時代。

不過，韓民族在借用了漢族所使用的漢語上古音與中古音之後，所使用的漢語便被韓語的音韻體系同化，並且有所變化而形成與漢語不同的發展。因此可以推測到韓民族很早以前起便使用了與漢語字音不同的韓國漢字音(高麗譯音)的。

然而，韓民族固有的文字(音韻文字)——訓民正音創製於一四四三年(朝鮮第四代王世宗二十五年，故現今已無法得知創製訓民正音以前的韓國漢字音究竟是如何發音的。

二

一四四三年以後，朝鮮代的學者們首次有體系地整理了十五世紀的韓國漢字音，編纂了「東國正韻」(一四四七)的韻書。雖然東國正韻是由 23 個字母體系、91 個

韻母體系、平上去入四聲調組成的音系，而且以傳承韓國漢字音體系為基礎，但是也有許多地方以古今韻會舉要的「字母韻」為基準的，同時也有不少地方是人為性的規範的。因此，初次以當作標音文字的訓民正音標注韓國漢字音的東國正韻，它並不是一本依實表記十五世紀當時韓國的實際漢字音之韻書。

三

自編纂東國正韻（一四四七）以後，每當使用訓民正音標注朝鮮王朝一切發行的刊物內所出現的漢字音時，盡量依據東國正韻的音系標音。但是，這種人為性規範的音系並不受百姓們歡迎，大約於三十年後才開始刊行用傳承韓國漢字音標音的書籍，而大約於五十年後便不再刊行用東國正韻音系標音的書籍。

於是才開始依實反映十五世紀當時韓國漢字音的書籍，有一四七六年五大真言、一四八九年救急簡易方諺解、一四九六年六祖法寶壇經諺解與施食勸供諺解等書籍。這些書籍中，只是在幾百個字左右的漢字裏加以標音而已。一五二七年編纂為兒童用漢字學習書的訓蒙字會（崔世珍撰）中，有 3360 個字的音訓是以標音文字的訓民正音記錄的，而出現在裏頭的字音是表現當時韓國實際漢字音的。

四

一九六八年，河野六郎教授推出「朝鮮漢字音研究」的鉅著。當時，本人一方面大體上贊同該教授所持的觀點，另一方面對於該教授編成、利用的「資料音韻表」又抱有如下若干的懷疑。

第一點，該教授所利用的大部份資料是十八世紀的韓國韻書，有華東正音通釋韻考、三韻聲彙、奎章正韻、全韻玉篇等，以及經書諺解。

第二點，導致龐大的資料遺失滅跡的壬辰倭亂（一五九二——一五九八年），在此以前的十六世紀資料僅有訓蒙字會與孝經諺解。

第三點，該教授所利用的訓蒙字會是壬辰倭亂以前的板本，並不是一五二七年刊行的初刊本；而一五八九年刊行的孝經諺解也是份量非常少，且表記漢字音的漢字也僅有 350 個字。

以上的三點理由，即河野教授所利用的資料幾乎是後代的東西，甚至有的資料不過 350 個字，以及訓蒙字會也非初刊本。由以上理由使筆者產生小小的疑問是：利用這些資料是否能夠有體系地論述全盤的朝鮮漢字音呢？

又極顯出完整記錄十六世紀當時韓國實際漢字音的訓蒙字會（一五二七），它也是由精通中國音韻學的崔世珍所編纂的，所以令筆者懷疑它不僅包含了純粹的十六世紀當時韓國實際漢字音，或許也是像東國正韻一樣包含了規範音呢？

筆者認為基於爲了解除以上所述的疑竇起見，有必要以文獻別與時期別來考察記錄韓國實際漢字音的各文獻之漢字音，從中確定其異同與正確的音系的。亦即，縱使是相同的訓蒙字會，也先比較河野教授所利用的刊本與一五二七年刊行的初刊本，然後再相互比較十六世紀資料與十五世紀當時韓國實際漢字音資料的音系。筆者認為這樣一來，或許可以得知訓蒙字會的音系究竟正確地反映實際漢字音到何種程度的。

五

本資料表是基於如此的想法而嘗試去進行的一微不足道工作。

本資料可說是訓蒙字會初刊的日本比叡山本，一九七一年由韓國檀國大學東洋學研究所影印發行的，因此筆者加以利用。首先比較了該初刊本的漢字音，以及河野教授所編成的「資料音韻表」中，其本人所利用的訓蒙字會（壬辰倭亂前板本，東京大學附屬圖書館藏）音。

其結果可以得知兩者間的音系幾乎是一致的。

確認了兩者是一致的筆者，從下列的十五世紀資料中選擇漢字音，並嘗試以此來與訓蒙字會音比較。

①六祖法寶壇經諺解上（一四九六，燕山君二年）

②法華經諺解卷一、二（一五〇〇，燕山君六年）

③散見於其他文獻的實際音資料

創製訓民正音（一四四三）後，爲數不少的佛經被譯成韓語（也稱爲諺解），雖然佛經本文的漢字讀音一一標注了訓民正音，但這全都是東國正韻式的規範漢字音。相形之下，六祖法寶壇經諺解被認定才是記錄純粹的十五世紀當時實際漢字音的文

獻。當然，間或有如同比此文獻早問世的世祖代救急方諺解（一四四六，世祖十二年，活字本二卷二冊，有說是該書實際在成宗時代刊行的）一樣表記實際音的資料。但本諺解有一缺點，是東國正韻式漢字音與實際音混用，兩者很難分辨。不過六祖法寶壇經諺解中，以韓語標音的漢字音全都表記實際音，因此筆者利用了該資料。惟本文僅利用六祖法寶壇經諺解上的資料。

法華經諺解卷一、二是世祖代刊經都監刊的法華經諺解（一四六三，世祖八年，全七卷）之改刊本。以實際漢字音來修改大部份的漢字音，但間或有依舊表記原刊本東國正韻式的漢字音的。韓國國立中央圖書館所收藏的改刊本僅有卷一、二。

筆者從上述三項資料所利用的字音數分別是：① 665 個字，② 560 個字，③ 300 個字左右，惟③僅供參考而已。

在這些資料中出現的漢字音，也可以確認幾乎是與訓蒙字會音一致的。因此顯示出當崔世珍在記錄訓蒙字會的漢字音時，比起規範音是更忠實地記錄下實際漢字音的。

所以，訓蒙字會音可說是反映十五——十六世紀當時的實際漢字音。當然，訓蒙字會音當中包含了特異的音，但這些音大概是其使用頻率不高的字的字音，而無法知悉其實際音，故顯示出崔世珍礙於如此的情況下，表記其規範音的。

例字	三韻、奎章	訓蒙、華東
蒜	san	suən（反映中國近世音）
櫛	san	suan（華東也是 san，四聲通解正音 ʃuan，中原音韻 ʃuan，韻略易通 ʃuan）
刷	sual	sua（華東也是 sual，四聲通解正音 ʃua，中原音韻 ʃua，韻略易通 ʃua）

藉由以上的比較檢討，我們再度了解到十五世紀當時實際漢字音與十六世紀編纂的訓蒙字會音並沒有差別。不過根據河野六郎的「資料音韻表」或南廣祐的「朝鮮（李朝）漢字音研究」，則顯示出在十六世紀的訓蒙字會音與十八世紀的華東正音通釋韻考等後世資料的音之間，也除了口蓋音化現象、△(z) 音消失現象之外，體系上並沒有什麼大變化的。

因此，若以這些事實為根柢有可能進行「飛躍性」的推論的話，筆者認為構成朝鮮漢字音根基的體系早已紮實牢固，而有可能用十五世紀當時實際漢字音的體系來追溯至有關新羅時代漢字音的。果真如此，則結果是臻至與河野教授所持論點大同小異的結論。

早在一九五五年李崇寧的「關於新羅時代表記法體系的試論」（國立漢城大學論文集人文社會科學篇第二輯，pp. 62-166）長篇論文中，也提到「在新羅時代，一字一音節以及一字一音主義的表記法是成立的。這是在八世紀景德王時代以前，早已固定漢字音到符合國語的音韻體系，所以是有可能的。」又一九七四年九月學術院二十周年紀念講演會上，服部四郎教授發表「中世韓國語的母音調和與母音體系」的論文中，也主張「八世紀中國語的 -au（豪韻）與 -əu（侯韻）分別看做對應於韓國語的 ㅏ（高ㅏ 好ㅏ等）與 ㅓ（口ㅓ 候ㅓ等）的。而非知識階層的一般民眾自漢字音傳入韓國之後，即西元八百年頃起開始發 [-o] [-u] 的音。以上推測的概率是不算低的。」

當然，筆者並不固執堅持韓國漢字音一定是祇接納中國某一地方、某一時代的音的。雖然韓國漢字音當中也有程度上的差異，但卻不停地傳播中國許多時代的音。可是，非人為、規範性的十五世紀當時漢字音體系，早已與利用訓蒙字會等其他文獻資料而編成的音韻表的音系一致。這個事實或許推定得出成為朝鮮漢字音基盤的體系是否早已固定呢？

六

如果將依照上述說明校對出來的結果以圖表表示，則如下列的「漢字音資料表」。在此做為比較基礎的體系是依據河野教授所整理的 Karlgren 先生的切韻（廣韻）體系。

漢字音資料表

1. 以比叡山本音與東京大本音一致的訓蒙字會音為基礎。在東京大本音與比叡山本音不同的情況時，於備考欄上加註如※比：san、※東：sun 的表示。
2. 與上項同一的六祖法寶壇經諺解音以“一”表示於各漢字下，而法華經諺解

音以“○”表示於各漢字下。

3. 僅在六祖才有的漢字以“—”表示。
4. 僅在法華才有的漢字以“~”表示。
5. 僅在五大真言才有的漢字以“()”表示。
6. “△”是廣韻沒有的字。
7. 表示聲調的旁點一概省略。
8. 本漢字音資料表基於表記上的方便起見，以國際音標記號表記訓民正音如下的對應

子音

ㄱ	p	ㄷ	t	ㅌ	ts	ㄴ	s	ㄷ	k		
ㅋ	p'	ㅌ	t'	ㅌ	ts'			ㅋ	k'	ㅎ	h
ㅁ	m	ㄴ	n			ㅈ	z			ㅇ	，(零聲母)
		ㄹ	r	(音節初)						ㅇ	ㅇ (音節末)
		ㄹ	l	(音節末)							

母音

ㅏ	a	ㅓ	ə	ㅗ	o	ㅜ	u	ㅡ	±	·	Λ
ㅑ	ya	ㅕ	yə	ㅛ	yo	ㅠ	yu	ㅣ	i		
ㅓ	ai	ㅖ	əi	ㅟ	oi	ㅢ	ui	ㅢ	±i	·	Δi
ㅕ	yai	ㅙ	yəi	ㅞ	yoi	ㅠ	yui				
				ㅟ	ua	ㅢ	ue				
				ㅞ	uai	ㅢ	uəi				
						ㅢ	yuyə				
						ㅢ	yuyəi				

9. 簡要漢字音資料表所得的結果如下：

韻 母

韻母上無什麼特別的差異。倘要勉為其難地找出則如下。

攝	例字	聲調	比	東	法
山	映	上	연	경	-yən: -yən
曾	癰	平	동	등	-on: -in
臻	賓	平	빙	빙	빈 -in: -in

其次與中古音的聲母比較。

中古音	比	東	六	法
k 見	k (h')	k (h')	k (h)	k (h)
k' 溪	k (h)	k (h)	k (h)	k
g' 羣	k	k	k	k
ng 疑	' (h r k)	' (h r)	' (h)	' (ŋ)
x 曉	h	h	h	h
ɣ 匣	h (k)	h (k)	h	h
· 影	' (m)	' (m)	'	' (h)
ɦ 羽	' (n)	' (n)	'	'
j 喻	' (ts' z)	' (ts')	' (z)	' (s)
t 端	t (t' ts)	t (t' ts)	t	t
t' 透	t' t	t' t	t'	t'
d' 定	t t'	t t'	t t'	t t'
n 泥	n (ts)	n (ts)	n	n (r)
ṭ 知	t t' (ts ts')	t t' (ts ts')	t t'	t t'
ṭ' 徹	t' (ts ts')	t' (ts ts')		t'
ḍ' 澄	t t' (ts')	t t' (ts ts')	t	t (ts')
ṇ 娘	n	n	n	n
ɳɰ 日	z (s')	z (s')	z	z
l 來	r (n k)	r (n k)	r	r (z)
ts 精	ts (ts')	ts (ts')	ts (ts')	ts (ts')
ts' 清	ts ts'	ts ts'	ts'	ts'

姜 信 沆

dz'	從	ts (ts' s')	ts (ts' s')	ts (s)	ts (ts')
s	心	s (ts ts t h)	s (ts t h)	s	s
z	邪	s (')	s (')	s	s
tʂ	莊	ts (ts' s)	ts (ts' s)	ts	ts
tʂ'	初	ts' (s t')	ts' (s t')	ts'	
dz'	牀	s (ts ts')	s (ts ts')	s (ts')	s
ʂ	山	s	s	s	s
tʂ	照	ts (ts' t)	ts (ts' t)	ts	ts
tʂ'	穿	ts' (ts t')	ts' (ts t')	ts' (ts)	ts'
dʒ'	神	s	s	s	s
ʂ	審	s (ts h)	s (ts h)	s	s
ʒ	禪	s (ts ts')	s (ts ts')	s	s
p	幫	p p'	p p'	p p'	p p'
p'	滂	p' p	p' p	p' p	'p p
b'	並	p p'	p p'	p p'	p p'
m	明	m	m	m	m

※上表中 () 內的音是特異的音或例字不多的音。

在十五世紀與十六世紀間，與中古音聲母的對應也沒有差異。

惟 △(z) 音早在法華經諺解中顯示出脫落例，訓蒙字會中做人爲的墨守，而實際音自十五世紀起消失的。

朝鮮初期漢字音資料表

山 攝

一等開口	寒 -ân ¹	旱 -ân ²	翰 -ân ³	曷 -ât ⁴	備考
k- 見	kan 肝奸竿漣 干	kan [*] 趕筭稗	kan 幹 han 肝	kal 葛藹 hal 割 kal 渴	*比: han
k'- 溪	kan 看				
ng- 疑			'an 岸		
x- 曉			han 漢		
ɣ- 匣	han 寒	han 旱	han 汗悍肝 駁翰鉾	kal 𪔐	
·- 影	'an 鞍安		'an 案	'al 拑	
t- 端	tan 丹單單		tan 疸旦		
t'- 透	t'an 攤灘掀 𪔐		t'an 炭嘆	tal 達闥獺 𪔐 𪔐	
d'- 定	tan 壇檀 t'an 彈	t'an 袒		tal 達	
n- 泥	nan 難				
l- 來	ran 蘭瀾 nan 欄	ran 嬾		ral 羈辣	
ts- 精			ts'an 讚 tsan ts'an	ts'al 撈	
s- 心	san 珊	san 傘繖散		sal 薩	
一等開合口	桓 -(u)ân	緩 -(u)ân	換 -(u)ân	末 -(u)ât	
p- 幫	pan 般		pan 半	pal 鉢	

p'-	滂			pan 泮	pal 醃	
b'-	並	pan 槃 槃 蟠 盤	pan 伴		pal 鉞 跋 (拔)	
m-	明	man 蔓 縵 縵 鋤	man 滿 (鬘)	man 漫 幔	mal 沫 抹 麤	
一 等 合 口		桓 -uân	緩 -uân	換 -uân	末 -uât	
k-	見	kuan 觀 官 莞 菅 冠 棺 涓	kuan 盥 韞 管 館 (灌)	kuan 貫 觀 鶴 罐	kual 括 菰 管	
k'-	溪				hual 蜆	
ng-	疑			ɣuan 玩		
x-	曉	huan 獾 歡			hal 豁	
ɣ-	匣	huan 芑 荏 紉 桓		huan 換		
·-	影	'uan 腕 惋	'uan 盥	'uan 腕	'al 幹	
t-	端		tan 短	tan 礮 鍛		
t'-	透	tan 湍 獮				
d'-	定		tan 斷	tan 段	t'al 奪 脫	
n-	泥		nan 暖			
l-	來	ran 鸞	ran 卵	ran 亂		
ts-	精	ts'an 鑽				
ts'-	清			ts'an 鑣 驢 驢		
s-	心	san 狻 酸 餽		san 簞* suən 蒜		*法: suən
二 等 開 口		刪 -an	潛 -an	諫 -an	黠 -at	
k-	見			kan 澗 諫	kal 圻	
ng-	疑	'an 顏		'an 賈 鴈	'al 鴉	

ɣ-	匣			han 肝		
·-	影			'an 晏		
ʃ-	山			san 訕疝	sal 殺	
二等開合口		刪 -(w)an	潯 -(w)an	諫 -(w)an	黠 -(w)at	
p-	幫	pan 盤	p'an 板		p'al 八	
b'-					pal (拔)	
m-	明	man 蠻		man 慢		
二等合口		刪 -wan	潯 -wan	諫 -wan	黠 -wat	
k-	見	kuan 關				
ng-	疑			ran 菴		
ɣ-	匣	huan 鬟環寰		huan 榑宦象	hual 猾	
·-	影	man 彎				
dʒ'-	牀		ts'an 饌			
ʃ-	山	suan 攬		suan 孿		
二等開口		山 -ǎn	產 -ǎn	澗 -ǎn	鎋 -āt	
k-	見	kan 艱間	kan 簡簡	kan 澗		*比：kan
k'-	溪	han 慳*				
ng-	疑		an 眼	an 眼		
x-	曉				hal 瞎	
ɣ-	匣	han 閑			hal 轄	
		kan 癰				
ḍ'-	澄			t'an 綻		
ʃs-	莊		tsan 盞			

ts'-	初		san 鐘		ts'al 刹	
dz'-	牀		tsan 棧		ts'al 鏹	
ʃ-	山	san 山 -o	san 產驢			
二等開合口	山	-(w)ǎn	產	-(w)ǎn	澹	-(w)ǎt
p-	幫			pan 扮		
b'-	並			p'an 辦		
二等合口	山	-wǎn	產	-wǎn	澹	-wǎt
k-	見	huan 鰓				
ʃ-	山				sua 刷	
三等甲開口	仙	-iǎn	獮	-iǎn	線	-iǎt
k'-	溪			kyən 譴		
j-	喻	'yən 延筵延	'yən (演)			
三等乙開口	仙	-iǎn	獮	-iǎn	線	-iǎt
k-	見		kən 審 [△] kyən 筵 [△]		hyəl 子	
k'-	溪	kən 揅 k'ən 蹇				
g'-	群	kən 乾 [△]			kəl 傑	
ng-	疑				'əl 孽闕	
三等甲開口	仙	-iǎn	獮	-iǎn	線	-iǎt
t-	知			tyən 駮	t'yəl 哲	

ḏ'-	澄	tyən 塵				
ḡn-	娘			nyən 碾		
ḡz'-	日	zyən 然*				*法：zyən, 'yən
l-	來	ryən 鯁連	ryən 輩*		ryəl 烈烈駕	*法：nyən
tś-	照	tsyən 鸛鐘 璉梅拈		tsyən 戰	tsyəl 斬	
tś'-	穿		ts'yən 闡			
dz'-	神				syəl 舌	
ś-	審	tsyən 羶		syən 扇	syəl 設	
z-	禪	syən 禪蟬	syən 善蟾鱔	syən 膳善		
ts-	精	tsyən 煎	tsyən 剪	tsyən 箭		
ts'-	清	ts'yən 遷韃				
dz'-	從	tsyən 錢	tsyən 餞			
			ts'yən 踐	ts'yən 賤		
s-	心	syən 仙仙	syən 烝癰 薊獮	syən 線	syəl 痊	
z-	邪	'yən 涎				
三等甲開合口		仙 -i ^(w) än	獮 -i ^(w) än	線 -i ^(w) än	薛 -i ^(w) üt	
p-	幫	p'yən 鞭		pyən 遍	pyəl 鰲黿鼃	
p'-	滂	p'yən 篇編		p'yən 騙		
b'-	並	p'yən 便*		pyən 便		*法：p'yən, pyən
m-	明	myən 緜		myən 面	myəl 滅滅	
三等乙開合口		仙 -i ^(w) än	獮 -i ^(w) än	線 -i ^(w) än	薛 -i ^(w) üt	
p-	幫			pyən 變	pyəl 別	
b'-	並		pyən 辯	pyən 弁		
m-	明		myən 免冕冕			

三等甲合口	仙 -i ^w än	獮 -i ^w än	線 -i ^w än	薛 -i ^w ät	
k- 見			kyən 絹		*法: 'yən, 'yuyən
j- 喻	'yən 緣 [*] 鳶鉛				
三等乙合口	仙 -i ^w än	獮 -i ^w än	線 -i ^w än	薛 -i ^w ät	
k- 見			kuən 卷 _○		
g'- 群	kuən 拳權	kuan 顴			
h- 羽	'uən 負		'uən 院 [△] 銜		
三等甲合口	仙 -i ^w än	獮 -i ^w än	線 -i ^w än	薛 -i ^w ät	
t- 知		tyən 轉 _○			*法: tyuyən
d'- 澄	'yən 椽		tyən 傳 [*]		
ńz- 日	zyən 擱	zyən 莢 [△] 梗蠕		syəl 蕤	
l- 來				ryəl 劣	
tś- 照	tsyən 輓			tsyəl 稅	
tś'- 穿	ts'yən 穿川	ts'yən 喘	ts'yən 釧	t'yəl 啜	
dž'- 神	syən 船 _船			syəl 說 _{一○}	
ś- 審					
ž- 禪	ts'yən 筭	ts'yən 牀			
三等甲合口	仙 -i ^w än	獮 -i ^w än	線 -i ^w än	薛 -i ^w ät	
ts'-	tsyən (詮)				
dz'- 從	ts'yən 泉	'yən 吮			
s- 心				syəl 雪	
z- 邪			syən 旋		

三等乙開口	元 -iɒn	阮 -iɒn	願 -iɒn	月 -iɒt	
k- 見	kən 韃健		kən 建	kal 羯	
g'- 群		kən 鍵		'al 訐	
ng- 疑	'ən 言			kal 碣(竭)	
x- 曉	hən 軒		hən 獻	həl 𧈧 [△]	
'- 影		'ən 鰕	'ən 堰		
三等乙開合口	元 -i'(w)ɒn	阮 -i'(w)ɒn	願 -i'(w)ɒn	月 -i'(w)ɒt	
p- 幫	pən 藩	pan (返)		pal 發 [△]	
(f-) 非		p'an 阪	p'an 販販		
p'- 滂	pən 幡 [△] 潘幡				
(f'-) 敷	旃 [△]		pəm 𩚑*		*比: pən
b'- 並	pən 煩 [△] 蘩 [△] 獮 [△]			pəl 罰 [△] 後 [△] 𩚑 [△] 肺 [△]	
(v'-) 奉	燔 [△] 蕃 [△]		pan 飯		
m- 明		man 晚	man 萬 [△] 輓 [△] 曼 [△]	mal 鞞	
三等乙合口	元 -i'wɒn	阮 -i'wɒn	願 -i'wɒn	月 -i'wɒt	
k- 見				kuəl 𩚑 [△] 𩚑 [△] 𩚑 [△]	
k'- 溪			kuən 勸	kuəl 闕	
g'- 群		kuən 圈		kuəl 𩚑	
ng- 疑	'uən 源 [△] 元 [△] 原 [△]		'uən 願 [△]	'uəl 月 [△] 𩚑 [△]	*法: ɣuan †法: ɣuən ‡法: ɣuəl
x- 曉	huən 萱 [△] 𩚑 [△] 𩚑 [△]		huən 𩚑		
'- 影	'uən 冤 [△] 鴛 [△]	'uən 苑 [△]	'uən 怨 [△]	'əl 噉	
h- 羽	'uən 袁 [△] 園 [△] 猿 [△]	'uan 晚 [△] 腕 [△]		'uəl 越 [△] *鉞 [△]	*法: ɣuəl
	輓 [△] 垣 [△] 援 [△]	'uən 遠 [△]		'ual (曰)	

四等開口	先 -(i)en	銑 -(i)en	霰 -(i)en	屑 -(i)et	
k- 見	kyən 肩	kyən 𨳊 [△] 齒 _齒 hyən 寬	kyən 見 _{一〇}	kyəl 𨳊結 kil 桔苦	
ng- 疑	'yən 妍研		'yən 硯	又入聲 nyəl _寬 本'yəi hyəl 嚙	
x- 曉		hyən 𨳊			
ɣ- 匣	hyən 賢 _弦 弦	hyən 峴	hyən 現 [△] (見)	hil 詔	
'- 影	'yən 咽烟烟		'yən 鸞宴 _燕	'yēi 蟬	
t- 端	tyən 顛 _顛 顛	tyən 典 _典	tyən 癡 [△]		
t'- 透	t'yən 天 _天			t'yəl 銑鐵	
d'- 定	tyən 田 _田		tyən 殿 _電 甸 淀 _殿 蹶 _奠	til 埵跌	
n- 泥	nyən 年 _年	nyən 撚		nyəl 涅 _捏	
l- 來	ryən 蓮 _憐		ryən 鍊		
ts- 精	tsyən 箋		tsyən 𨳊 [△] 薦	tsyəl 節 _節	
ts'- 清	ts'yən 千 _千 擻 [△]		ts'yən 蒨	tsyəl 竊	
dz'- 從	tsyən 前 _前				
s- 心	syən 先 _先	syən 跳	syən 霰	syəl 楔 _緝	
四等開合口	先 -(i ^w)en	銑 -(i ^w)en	霰 -(i ^w)en	屑 -(i ^w)et	
p- 幫	pyən 邊 _邊	pyən 𨳊 [△]			
p'-	p'yən 𨳊		p'yən (片)		
b'- 並	pyən 玼				
m- 明	myən 眠		myən 麵	myəl 蟻 _篋	

四等合口	先 -(i)wen	銑 -(i)wen	霰 -(i)wen	屑 -(i)wet	
k- 見	kyən 鵑	kyən [*] 𪔐		kyəl [△] 𪔐決	*比: kyən
k'- 溪		kyən 犬			
x- 曉				hyəl 血	
ɣ- 匣	hyən 縣 玄		hyən 街	hyəl 穴	
·- 影	'yən 淵				

咸 攝

一等開口	覃 -âm	感 -âm	勘 -âm	合 -âp	備考
k- 見		kam 感	kam 紺	hap [*] 𪔐蛤閤	*法: kap
k'- 溪	ham 龕	kam 坎	kam 勘		
ɣ- 匣	ham 含領函 銕	ham 撼		hap 𪔐	
·- 影	'am 庵菴鷓	'am 俺	'am 暗	'ap 𪔐	
t- 端				tap 𪔐	
t'- 透	t'am 貪探 𪔐			tap 踏錯	
d'- 定	tam 潭漳蟬 𪔐				
n- 泥	nam 南男 𪔐			nap 納納	
l- 來	ram 婪 nam 嵐				
ts- 精		tsam 揩		tsap 𪔐	
dz'- 從	tsam 蚕				
s- 心		sam [*] 𪔐			*比: ts'am
一等開口	談 -âm	敢 -âm	闕 -âm	盍 -âp	
k- 見	kam 甘柑	kam 敢			

k'-	溪	kam 堪		kam 瞰	hap 榼	
x-	曉	ham 愁				
t-	端		tam 膽	tam 擔 tan 担 [△]		
t'-	透	tan 坍	tam 莢毯		t'ap 塔搭榻 [△] -o 塌	
d'-	定	tam 談痰	tam 噉	tam 淡		
l-	來	ram 籃檻 nam 藍	ram 熅攪覽	ram 濫纜	rap 蠟鐵 nap 臘	
dz'-	從	ts'am (慚)				
s-	心	sam 三 ^o			sap 叢	
二等開口		咸 -ām	鹽 -ām	陷 -ām	洽 -āp	備考
k-	見		kyəm 籲		hyəp 袂	
k'-	溪				kyəp 搯	
ɣ-	匣	ham 鹹咸		ham 陷 [△] 餡		
t̂-	知			ts'am 站	tsap 劓	
d̂'-	澄			tsam 賺 ^{△*}		*比: tam
t̂s-	莊			tsam 蘸		
t̂s'-	初				sap 鍾插	
d̂z'-	牀	ts'am 饒譌			tsap 牒牒	
-s	山	sam 鈐 [△]			sap 歛筭	
二等開口		銜 -am	檻 -am	鑑 -am	狎 -ap	
k-	見	kam 監		kam 鑑	kap 甲胛	
k'-	溪	kam 嵌				
ng-	疑	'am 巖				

ㅅ-	匣	ham 衙	ham 檻艦		kap 匣	
·-	影				'ap 鴨壓	
ㅅ-	山	sam 衫				
三等甲開口		鹽 -iäm	琰 -iäm	豔 -iäm	葉 -iäp	
·-	影		'yäm 襍厭槩			
j-	喻	'yäm 閭鹽 ts'yäm 簪	'yäm 餞戾 syäm 擱	'yäm 艷	'yäp 葉†	*比: zyäm †比: syäp *比: zyäm
三等乙開口		塩 -iäm	琰 -iäm	豔 -iäm	葉 -iäp	
k-	見		käm 檢臉			
g'-	羣		käm 儉 kam 芡			
ng-	疑			häm 驗		
x-	曉		häm 嶮			
·-	影	'äm 淹醃	'äm 闕			
h-	羽	'yäm 炎			nyäp 鱣	
三等甲開口		鹽 -iäm	琰 -iäm	豔 -iäm	葉 -iäp	
ṭ'-	徹		t'yäm 詔	tyäm 覘		
ṇ-	娘				nyäp 鐸	
ṇž-	日	zyäm 柎髻	zyäm 染			
l-	來	ryäm 廉帘 簾鎌奩簾	ryäm 歛	ryäm 臉殮臉	ryäp 獵蠶	
tš-	照	tsyäm 占 ts'yäm 瞻				
tš'-	穿			ts'yäm 轄		

ś-	審	tsyəm 店		syəm 苦	syəp 攝蝶	
ž-	禪	syəm 蟾				
ts-	精				tsyəp 接	
ts'-	清	ts'yəm 籤			ts'yəp 睫	
dz'-	從	ts _Δ m 涔 ^Δ 潛 [*] 杪	tsyəm 漸		ts'yəp 妾 _○	*東: tsin
三等乙開口		嚴 -iəm	儼 -iəm	醞 -iəm	葉 -iəp	
k-				kəm 劍	kəp 劫 _○	
k'-				him 欠		
ng-		'əm 嚴 _○		'əm 醞	'əp 業 _○	
x-		həm 藪			həp 脇 _○	
		him 杵				
三等乙開合口		凡 -i ^(w) əm	范 -i ^(w) əm	梵 -i ^(w) əm	乏 -i ^(w) əp	
p-(f-)					pəp 法 _○	
b'-(v'-)		pəm 凡帆	pəm 犯范	pəm 梵		
四等開口		添 -(i)em	忝 -(i)em	忝 -(i)em	帖 -(i)ep	
k-		kyəm 兼縑			hyəp 欽筭莢 頰蛺	
k'-		kyəm 謙	kyəm 歉		hyəp 篋	
t-				tyəm 店		
t'-		t'yəm 添	t'yəm 舔 ^Δ		t'yəp 貼帖	
d'-		t'yəm 甜	tyəm 簞 ^Δ 鞞 [*]	tyəm 蕘	tyəp 蝶蝶 牒牒	
n-		tyəm 鮎 [*]		nyəm 僉 [†]	nyəp 捻	*比: nyəm †比: nyəm, ryəm
		tsyəm 拈				

梗 攝

二等開口	庚 -anġ	梗 -anġ	映 -anġ	陌 -ak	備考
k-	kyəŋ 梗鶻 庚更	kyəŋ 梗梗 [△] 黃		kak 骷	
k'-	kɿŋ 羹			kɿk 客	
ng-	kɿŋ 坑			'ɿk 額	
x-	hyəŋ 亨				
ɕ-	hɿŋ 行桁 _{一〇}	hɿŋ 杏	hɿŋ 行脰		
	hyəŋ 衡				
t'-	t'ɿŋ [△] 樟			t'ɿk [△] 拆	
d'-			tyəŋ 鋳	t'ɿk ^{*△} 宅澤 ^{*〇}	*法：tɿk
l-		rɿŋ 冷			
ts-				ts'ɿk 笮	
ts'-	t'ɿŋ 鎬			ts'ɿk 柵	
二等開口	-(i)anġ	梗 -(i)anġ	映 -(i)anġ	陌 -(i)ak	
ɕ-	山 sɿŋ 生笙 _{一〇} 鼈 甥銚				
	syəŋ 猩				
二等開合口	庚 -(w)anġ	梗 -(w)anġ	映 -(w)anġ	陌 -(w)ak	
p-					pɿk 百 [△] 栢伯
p'-	p'ɿŋ [△] 烹				pɿk 魄柏珀
b'-	pɿŋ 棚				pɿk 白舶帛
m-	mɿŋ 盲蠻	mɿŋ 猛 _〇			mɿk 陌

二等合口	庚 - ^w ang	梗 - ^w ang	映 - ^w ang	陌 - ^w ak	
k-	koiŋ 觥				
ɣ-	hoiŋ 橫				
二等開口	耕 -äng	耿 -äng	諍 -äng	麥 -äk	
k-	kyəŋ 耕			kyək 膈籜	
ɣ-	kɿŋ 莖	hɿŋ 幸		hyək 革	
·-	'ɿŋ 櫻鴛鸚			hɿk 覈核	
	'yəŋ 罌			kyək 翮	
ˆt-				'ɿk 隘 [△] 輓	
ˆd'-	tiŋ 橙			tyək 滴	
tɕ-	tsɿŋ 箏		tsɿŋ 諍	ts'ɿk 讀	
tɕ'-				tsyək 幘	
				ts'ɿk 策冊	
二等開合口	耕 -(w)äng	耿 -(w)äng	諍 -(w)äng	麥 -(w)äk	
p-	piŋ 繡棚			pyək 藥 [△] 薛	
m-	mɿŋ 氓薨萌	myəŋ 瞋		mɿk 脉麥	
二等合口	耕 - ^w äng	耿 - ^w äng	諍 - ^w äng	麥 - ^w ak	
k-				koik 馱	
ɣ-	koiŋ 紘			kuk 蝨蛄	
				hoik (獲)	

·-	hoiŋ 泓				
三等甲開口	清 -iäŋg	靜 -iäŋg	勁 -iäŋg	昔 -iak	
k-		kyən 頸			
·-	'yəŋ 櫻櫻櫻	'yəŋ 瘰		'ik 益	
j-	'yəŋ 楹羸	piŋ 枹		'yək 驛易釋 譯	
				'Δik 腋液掖	
				t'yək 蜴	
				hyək 奕	
^t-	tyən 貞				
^t'-	tyən 螳蜺裡				
^d'-	tyən 呈裡			t'yək 擲踴	
l-		ryən 嶺領	ryən 令		
tś-	照 tsyən 軋鉦		tsyən 政正	tsyək 炙	
tś'-	穿			ts'yək 隻	
				tsyək 赤	
				ts'yək 屺尺斥	
ś-	審 syən 聲		syən 聖	syək 螫釋	
z-	syən 城盛成 箴			syək 石鈿	
ts-	tsyən 精	tsyən 井		tsyək 跡積積	
	ts'yən 晴青蜻			ts'yək 脊鵠	
ts'-	ts'yən 清圉	ts'yən 請		ts'yək 刺	
	請			tsyək 磧	
dz'-	tsyən 情	tsyən 靜寗	tsyən 淨	tsyək 籍	
	ts'yən 晴			ts'yək 瘡塤	
s-			syən 性姓	syək 瀉腊寫	
				碣昔	
z-	syən 錫			syək 夕汐窳	
				席吟	

三等甲開合口	清 -i ^(w) äng	靜 -i ^(w) äng	勁 -i ^(w) äng	昔 -i ^(w) ak	
p-		pyən 餅屏		pyək 裊壁辟	
p'-				pyək [△] 霽	
b'-				pyək 闕	
m-	myən 名				
三等甲合口	清 -i ^w äng	靜 -i ^w äng	勁 -i ^w äng	昔 -i ^w ak	
k'-	kyən 傾	kyən 馨			
g'-	kyən 瓊				
三等乙開口	庚 -iäng	梗 -iäng	映 -iäng	陌 -iak	
k-	kyən 京螢 hyən 荊	kyən 景境	kyən 敬鏡竟	kik 戟	
k'-	kyən 卿		kyən 慶*	kyək 綰	*法: kyən, k'yən
g'-	kyən 鯨 [△] 榮 [△] 鯨			kik 隙	
ng-	鯨			kik 屨	
·-	'yən 英	'yən 影	'yən 暎	'yək 噦(逆)	
三等甲合口	清 -i ^w äng	靜 -i ^w äng	勁 -i ^w äng	昔 -i ^w ak	
j-	'yən 營	'yən 穎		'yək 莢疫	
三等乙開合口	庚 -i ^(w) äng	梗 -i ^(w) äng	映 -i ^(w) äng	陌 -i ^(w) ak	
q-	pyən 兵	pyən 丙	pyən 柄	pyək 碧	
b'-	p yən 坪 [△] 枰 [△] 平 [△]		pyən 病 [○]		

m-	myən 明鳴 maɪŋ 盟		myən 命		
三等乙合口	庚 -iʷaŋg	梗 -iʷaŋg	映 -iʷaŋg	陌 -iʷak	
x-	hyən 兄				
h-	'yəŋ 蝶榮	'yəŋ 永*	'yəŋ 泳		*法: nyuyən
四等開口	青 -(i)enḡ	迴 -(i)enḡ	徑 -(i)enḡ	錫 -(i)ek	
k-	kyən 經		kyən 徑	kyək 磬	
k'-			kyən 磬	kik 喫	
ng-				'Δik 鷁	
x-	hyən 馨				
ɣ-	hyən 型形刑 𪔐	hyən 脛		hyək 覲	
t-	tyən 丁釘疔 [△]	tyən 頂鼎	tyən 題碇釘	tyək 嫡鞞鎡 𪔐 [△] 𪔐 [△]	
t'-	t'yən 廳聽			t'yək 趯	
	tyən 汀靛				
d'-	tyən 庭艇亭 𪔐廷	tyən 艇	tyən 定	tyək 覲笛狄 荻籬敵	
n-			nyən 佞	nik 溺	
l-	ryən 靈聆蛉 𪔐鈴𪔐𪔐𪔐 翎伶		ryən 零	ryək 羶樞癰 曆靈	
				rik 櫟礫	
ts-				tsyək 績勣	
ts'-	ts'yən 青鯖			ts'yək 戚鍼	
z'-				tsyək 寂	

姜 信 沆

s-	syəŋ 星鯉			syək 浙蜥錫 t'yək 褐	
四等開合口	青-(i) ^(w) enǵ	迴-(i) ^(w) enǵ	徑-(i) ^(w) enǵ	錫 -(i) ^(w) eǵ	
p- p'- b'- m-	pyəŋ 蚌瓶屏 p'yəŋ 萍 myəŋ 螟螟螟	myəŋ 茗		pyək 壁 pyək 霹 pyək 霽	
四等合口	青 -(i) ^w enǵ	迴 -(i) ^w enǵ	徑 -(i) ^w enǵ	錫 -(i) ^w eǵ	
k- ɣ-	kyəŋ 肩 hyəŋ 螢				

宕 攝

一等開口	唐 -âŋ	蕩 -âŋ	宕 -âŋ	鐸 -âk	備考
k- k'- ng- x- ɣ- - t-	kaŋ 剛綱崗岡 kaŋ 稔康* haŋ 航行翹 吭衍 taŋ 當檔璫觴		kaŋ 炕 haŋ 伉 'aŋ 柳 haŋ 綰 'aŋ 盎	kak 闌各絡 'ak 腭蓐鐸 hak 壑 huak 臄 hak 鶴貉 'ak 惡噩	*法：k'aŋ

t'-	t'an 湯	t'an 帑	t'an 錫	t'ak ^{△△} 托託託 彙 ^彙 彙 ^彙 *	*比: t'ik
d'-	tan 堂唐棠 塘螳塘糖燭 [△] 膛	t'an 蕩		t'ak ^{一。} 鐸	
n-	nan 囊	nan 曩			
l-	ran 廊琅螂 狼		ran 浪	rak 樂落 酪珞絡(洛)	
ts-	tsan 賊		tsan 葬	tsak 作	
ts'-	ts'an 倉鶻			ts'ak 錯	
dz'-	tsan 藏		tsan 藏	tsak 柞昨	
s-	san 桑	san ^{△△} 顛 ^顛 唛 ^唛 瘰 ^瘰 礫		ts'ak 鑿 sak 索	
一等開合口	唐 -(u)âng	蕩 -(u)âng	宕 -(u)âng	鐸 -(u)âk	
p-		pan 榜勞	pan 謗	pak [△] 博 ^博 膊 ^膊	
p'-				pak [△] 滌 ^滌 粕 ^粕 膊	
b'-	pan 膀 ^膀 房 ^房		pan 傍	pak 箔 ^箔 薄 ^薄	
m-		man 蟒		mak 膜 ^膜 幕 ^幕	
一等合口	唐 -uâng	蕩 -uâng	宕 -uâng	鐸 -uâk	
k-	kuan [△] 光 ^光 肱 ^肱	kuan 廣		kuak 郭 ^郭 榔 ^榔	
k'-			kuan 墳 ^墳 續 ^續	kuak 鞞 ^鞞 簞 ^簞	
x-	huan 荒 ^荒	huan 謊		huak 瘡 ^瘡	
ㄱ-	huan 黃 ^黃 皇 ^皇 隍 ^隍 鳳 ^鳳 潢 ^潢 蝗 ^蝗 蟻 ^蟻 篁 ^篁 煌 ^煌			kuak 曠 ^曠 huak 鑊 ^鑊 穫 ^穫	

·-	'uan 汪			huak 腹蝮	
三等乙開口	陽 -iâng	養 -iâng	漾 -iâng	藥 -iâk	
k-	kan 疆疆疆 姜輻薑	kan 穰		kak 脚	
k'-	kan 羌蜩				
g'-	kan 強		kan 糲		
ng-		'an 仰		hak 瘡	
三等乙甲開口	陽 -iâng (-iâng)	養 -iâng (-iâng)	漾 -iâng (-iâng)	藥 -iâk (-iâk)	
x-	hyan 香鄉	hyan 響響	hyan 向		
·-	'an 秧秧鴛			'yak 約	
甲 -iâng/-iâk					
j-	'yan 陽楊洋 羊烱	'yan 養		'yak 藥躍篇 鎗燐	
三等甲開口	陽 -iâng	養 -iâng	漾 -iâng	藥 -iâk	
t̃-	tyan 張	tyan 長	tyan 帳 t'yan 漲脹 t'yan 輦	t'yak 着著	
t̃'-					
d̃'-	tyan 腸場場*	tyan 丈杖			*六 : ryan
ñ-	nyan 孃娘		'yan 釀		
ñz-	zyan 甌*	zyan 攘	zyan 讓	zyak 弱若若	*比 : 'yan †比 : 'yak ‡法 : zya, zyak
l-	ryan 梁良蜋	ryan 兩輶		ryak 晷掠	

		梁 [△] 粮 [△] 標 [△] 凉 [△] 量 [△]							
tś-	照	tsyan 障 [△] 獐 [△] 章 [△]	tsyay 掌 [△]	tsyan 障 [△] 獐 [△]	tsyak 繖 [△] 勺 [△] 酌 [△]				
tś'-	穿	ts'yan 娼 [△]	ts'yan 廠 [△]	ts'yan 唱 [△]					
ś-	審	syay 商 [△] 觴 [△] 傷 [△]	syay 賞 [△]	hyay 餉 [△]					
z-	禪	syay 尙 [△] 償 [△] 裳 [△] 嘗 [△]	syay 上 [△] 晌 [△]		syak 杓 [*] 芍 [*]	*比：tsyak			
					tsyak 灼				
三等乙開口	陽	-iāng	養	-iāng	漾	-iāng	藥	-iāk	
tś-	莊	tsay 粧 [△] 裝 [△] 莊 [△]							
tś'-	初	ts'an 創 [△] 瘡 [△]	ts'an 搶 [△]						
dz'-	牀	say 牀 [△]		tsay 狀 [△]					
ś-	山	say 霜 [△] suay 孀 [*]							*法：say
三等甲開口	陽	-iāng	養	-iāng	漾	-iāng	藥	-iāk	
ts-		tsyan 將 [△] 漿 [*]	tsyan 漿 [△]	tsyan 將 [△] 醬 [△]	tsyak 雀 [△]	*比：tsay			
ts'-		ts'an 槍 [△]			tsyak 鵲 [*]	*法：ts'yak			
dz'-		tsyan 檣 [△] 牆 [△] 牆 [△] 薑 [△]		tsyan 匠 [△]	tsyak 嚼 [△]				
s-		syay 相 [△] 緇 [△] 廂 [△] 箱 [△]	syay 簞 [△]	syay 相 [△]					
'yan		驤 [△]							
z-		syay 庠 [△] 翔 [△] 祥 [△]	syay 象 [△] 像 [△] 橡 [△]						
三等乙開合口	陽	-i ^(w) āng	養	-i ^(w) āng	漾	-i ^(w) āng	藥	-i ^(w) āk	
p-				pay 妨 [△] 放 [△]					

姜 信 沆

(f-)	paŋ 方				
p'-		paŋ 紡			
b'-	paŋ 魴				
m-	maŋ 鎚	maŋ 輞網	maŋ 妄望		
三等乙合口	陽 -i ^w âŋ	養 -i ^w âŋ	漾 -i ^w âŋ	藥 -i ^w âk	
k-			kuaŋ 誑	huak 鑊	
k'-	kuaŋ 筐 [△] 闔		kuaŋ 脰 [△]		
g'-	kuaŋ 狂		kuaŋ 誑		
·-		'uaŋ 枉			
h- 羽	uaŋ 王 _{一〇}	'uaŋ 往		'yak 篋	

江 攝

二等開口	江 -ang	講 -ang	絳 -ang	覺 -ak	備考
k-	kaŋ 江扛扛 _{一〇}	kaŋ 講 _{一〇}	kaŋ 降 _{一〇} 絳	kak 覺桷角	*法：ŋak
ng-		haŋ 港		'ak 嶽樂* _{一〇}	
x-	haŋ 肛	hyaŋ 殯 [△]		hak 學鸞 _{一〇}	
ɣ-	haŋ 缸	haŋ 項	haŋ 巷	kak 确	
·-				'ak 幄	*比：saŋ
t'-	tsuaŋ 椿			t'ak 瘞卓啄 [△]	
d'-	taŋ 幢			ts'ak 濁	
l-	raŋ 瀧*				
ts'- 初	ts'aŋ 窓窓*			ts'ak 鉞	*法：tsuaŋ

ㅅ-	山	suaŋ 雙			sak 朔渠 [△] 嘲				
二等開合口	江	-(w)ang	講	-(w)ang	絳	-(w)ang	覺	-(w)ak	
p-		paŋ 邦							
p'-					p'aŋ 胖				
b'-			paŋ 蚌棒				pak 電鯪鮑 骸		
m-		paŋ 厖					mak 藐 [△] *		*法 : myak

果 攝

一等開口	歌 -â	哿 -â	箇 -â	備考
k-	ka 哥柯歌			
k'-	ka 珂	ka 可 ^可		
ng-	'a 鵝蛾	'a 我	'a 餓	
x-	ha 訶		ha 箇 [△]	
ɣ-	ha 河荷訶		ha 賀	
·-	'a 阿			
t-	ta 多			
t'-	t'a 他陀	t'a 舵		
d'-	t'a 𡵓 ^{***} 𡵓 ^{***} 𡵓 ^{***}	ta 爹		*法：ta
n-	na 那挪			
l-	ra 羅蘿羅羅（囉）			
ts-	tsa 咱	tsua 左 ^左	tsa 佐	*法：tsa
ts'-	ts'a 搓蹉			
dz'-	sa 𪚩*			*比：tsa
s-	sa 娑抄（沙）			

一等開合口	戈 -(u)â	果 -(u)â	過 -(u)â	
p-	p'a <u>波</u> ^{△*}		p'a 簸	*六 : pa, p'a *法 : pa *法 : pa
p'-	p'a <u>坡</u> [*]			
b'-	p'a <u>婆</u> [△]		p'a <u>婆</u> [△]	
m-	ma <u>磨</u> [△] <u>摩</u> [△] <u>磨</u> [△] <u>魔</u> [△]		ma 磨	
一等合口	戈 -uâ	果 -uâ	過 -uâ	
k-	kua 戈鍋 <u>鍋</u>	kua <u>果</u> <u>菓</u>	kua 過	*法 : rua *比 : tsua
k'-	kua 蝌 <u>科</u> <u>窠</u>		kua <u>騾</u> [△] 課	
ng-			'ua <u>臥</u>	
x-		hua <u>火</u> _。	hua 貨	
ɣ-	hua <u>和</u> <u>禾</u> 'ua 倭窩 <u>高</u> <u>渦</u>			
t-		t'a 睡		
t'-			t'a 唾	
d'-		t'a 惰	t'a 稞	
n-	na 倭		na <u>糯</u> [△] 孺	
l-	ra 稞 <u>螺</u> [*] kua 膈 ro 騾	ra 裸 <u>廩</u> <u>凜</u>		
dz'-	ts'ua 姪 [*] ts'a 鎧	tsua <u>坐</u> _。	tsua <u>座</u>	
s-	sa 梭蓑	sua 鎖		

三等乙開口	戈 -iâ			
g'-	ka 伽			
三等乙合口	戈 -i ^w â			
g'-	ka 癘			
x-	hua 靴			

假 攝

二等開口	麻 -a	馬 -a	禡 -a	備 考
k-	ka 家迦袈枷枷痂 葭茄笳（加）	ka 𩇛假	ka 假駕嫁架	
ng-	'a 衙芽牙		'a 𩇛	
x-			ha 𩇛	
ɣ-	ha 遐蝦蝦瑕霞	ha 下厦夏		
·-	'a 鴉	'a 瘕	'a 𩇛	
ṭ-		t'a 打	tsa 炸	
ṭ'-			t'a 𩇛	
ḍ'-	ta 茶		ts'a 𩇛	
	ts'a 搽			
ts-	tsa 𩇛渣*	tsa 𩇛𩇛	tsa 𩇛	*比：sa
	tsya 𩇛		sa 𩇛	
	ts'ya 𩇛			*比：ts'a
ts'-	ts'a 叉釵杈杈		ts'a 𩇛	
dz'-	sa 沙鯊紗𩇛			

二等開合口	麻 -(w)a	馬 -(w)a	禡 -(w)a	
p-	p'a 芭芭 [△] 疤		p'a 靶弣 [△] 欄	
p'-	p'a 肥葩		p'ai 壩 [△]	
b'-	p'a 爬杷 [△] 琶		p'a 帕 [△]	
m-	ma 麻蟆 [△] 媽	ma 馬 [△] 瑪 [△]	ma 罵	
二等合口	麻 -wa	馬 -wa	禡 -wa	
k-	kua 蝸 [△] 苽	kua 寡		
k'-		kua 銙	kua 膀	
ng-		'ua 瓦	'ua 窰	
x-	hua 花		hua 化 [△]	
ɣ-	hua 華 [△] 鐸	kua 踝	hua 樺	
·-	'ua 搥 [△] 蛙窪			
^t-	tsua 槓			
ʂ-		sua 耍		
三等甲開口	麻 -ja	馬 -ja	禡 -ja	
j-	'ja 爺 [△] _耶	'ja 野 [△] 冶	'ja 夜 [△] 咬	
ñz-		zya 惹		
tʂ-	tsya (遮)	tsya 煮 [△] 赭	tsya 炙 [△] 柘	
tʂ'-	ts'ya 璉 [△] 車			
dʒ'-	sya 蛇 [△]		sya 麝	
ś-	sya 除	sya 捨	s'ya 射 [*] sya 舍 [△]	*車 : s'a

ž-	sya 蘭			
ts-	ts'a 嗟		ts'ya 借	
	tsyə 置	tsyə 姐		
ts'-			ts'ya 襠*	*比：tsya
s-	sya 斜	sya 鎬	sya 瀉卸	
z-	sya 邪	s'ya 寫		

蟹 攝

一 等 開 口	哈 -ai	海 -ai	代 -ai	備 考
k-	hΔi 菱		kai 槩	
k'-	kΔi 開	kΔi 鎧	hΔi 咳	
x-		hΔi 海醢		
ɣ-	hΔi 頰孩		'Δi 愛	
'-	'ai 埃			
t-		tai 歹	tΔi 戴	
t'-	t'Δi (胎)		t'Δi 態	
			tΔi 貸	
d'-	tΔi 臺擡		tΔi 代黛袋蚨	
	t'Δi 烺答	t'Δi 怠		
n-		nai 甬 (乃)		
l-	rΔi 來𪔐		roi 賚	
ts-	tsΔi 栽 (災)	tsΔi 宰𪔐	tsΔi 載	
ts'-		ts'Δi 綵	ts'Δi 菜	
dz'-	tsΔi 財裁才	tsΔi 在		
s-	sii 顯		sΔi 塞	
			sai 賽*	*比：sΔi

一等開合口	灰 -(u)âi	賄 -(u)âi	隊 -(u)âi	
p-	pâi 杯		pâi 背輩 [△]	
p'-	pâi 坏醅		pâi 配	
b'-	pâi 陪培	pâi (倍)	pâi 焙 [△]	
			p'âi 佩	
m-	mâi 梅莓酶媒煤	mâi 每莓 [△]	mâi 昧妹微 ₋₂	
一等合口	灰 -uâi	賄 -uâi	隊 -uâi	
k'-		koi 傀	koi 塊	
ng-	'ui 桅		'ii 磓	
x-	hoi 灰	hoi 賄	hoi 晦壽	
ɣ-	hoi 廻茴			
	koi 槐			
'-	'oi 偎煨椶			
t-	t'oi 鎚		tâi 對碓 ₋₀	
t'-	t'oi 蕕腿	t'oi 腿	t'oi 退	
d'-	t'oi 頰癩			
n-		noi 餽	nâi 內	
l-	roi 鼻擗雷 [△]	roi 偏	roi 耒擗 ^{*△}	*比：râi
dz'-		tsoi 罪		
一等開口			泰 -âi	
k-			kai 蓋蓋 ₀	
ng-			'ai 艾	
ɣ-			h 晝	

t-			tai 帶	
t'-			t'ai 汰	
d'-			tai 太	
			t'ai 鈇	
n-			nai 捺	
l-			roi 瀨瀨	
一等開合口			泰 -(u)âi	
p-			p'ai 貝	
一等合口			泰 -uâi	
k-			hoi 膾脍	
ng-			'oi 外	
ɣ-			hoi 會繪	
ts-			ts'oi 最	
二等開口	佳 -ai	蟹 -ai	卦 -ai _α	
k-	kai 街		h _Δ i 懈癖	
ng-	'ai 崖涯			
ɣ-		ha 解		
	hyəi 鞋	h _Δ i 解懈		
·-		'ai 矮		
n-		nai 孌		
tʃ-			ts'ai 債	
dʒ'-	sii 柴		sai 齷*	*比：ts'ai
ʃ-				

二等開合口	佳 $-(w)ai$	蟹 $-(w)ai$	卦 $-(w)ai_{\alpha}$	
p-			p'ai 派	
b'-	p'ai 牌藻		p'ai 稗裨	
m-		mΔi 賣買	mai 賣	
二等合口	佳 $-^wai$	蟹 $-^wai$	卦 $-^wai_{\alpha}$	
k-		koai 拐拐		
ɣ-			hua 畫	
二等開口	皆 -äi	駭 -äi	怪 -äi	
k-	kΔi 稽(皆) hΔi 痄 kyəi 階		kai 介芥阶疥 kyəi 界戒 [△] 轄 _{-o-~}	
k'-	kΔi 揩	'ai 駭		
ng-				
ɣ-	hΔi 骸		hyəi 薹	
·-	'ai 挨		'ai 噫	
tʂ-	莊 tsΔi 齋 [△] 齋			
ɖz'-	牀 tsyəi 儕			
	sii 豺			
二等開合口	皆 $-(w)äi$	駭 $-(w)äi$	怪 $-(w)äi$	
p-			pΔi 拜	
b'-	pΔi 排		pii 憊	
			p'ai 鞞	

m-	mɿ 霾			
ng-			huəi 噴	
ɣ-	hoi 懷			
·-	'uai 歪*			*比 : koi
二等開口			夬 -aiβ	
·-			'ai 餽	
^t'-			t'ai 蠶	
ɟɟ'-			ts'ai 寨	
二等開合口			夬 -(w)aiβ	
b'-			p'ai 敗	
二等合口			夬 -waiβ	
k'-			k'uai 快	
ɣ-			hua 話	
三等甲開口			祭 -j̥ai	
ng-			'yœi 藝	
j-			'yœi 勸	
			t'yœi 韃	
三等乙開口			祭 -j̥ai	
g'-			kœi 偈*	*法 : kœi, kyœi

三等甲開口			祭 - _i äi	
$\hat{d}'-$ $l-$ $\acute{s}-$ 審 $\acute{z}-$ 禪 $ts-$	(齊 - _i äi)	(海 - _i äi)	$t'y\ddot{a}i$ 焮 $ry\ddot{a}i$ 礪例 $ry\ddot{a}$ 蠣 祭 - _i äi $sy\ddot{a}$ 𩇛* $sy\ddot{a}i$ 世賁 $sy\ddot{a}i$ 誓* $sy\ddot{a}$ 筮𩇛逝* 祭 - _i äi $tsy\ddot{a}i$ 稭祭(際)	 *法 : $sy\ddot{a}i$ *五 : $sy\ddot{a}$ *法 : $sy\ddot{a}$, $sy\ddot{a}i$
三等甲開合口			祭 - _i ^(w) äi	
$p-$ $m-$			$p'y\ddot{a}i$ 𩇛 $my\ddot{a}i$ 袂	
三等乙合口			祭 - $i^w\ddot{a}i$ (- _i ^w äi)	
$h-$ 羽			$'ui$ 衛準	
三等甲合口			祭 - _i ^w äi	
$t\acute{s}-$ 照 $\acute{s}-$ 審 $s-$			$ts'yuy\ddot{a}i$ 贅 $sy\ddot{a}$ 稅𩇛 $'y\ddot{a}i$ 𩇛 $sy\ddot{a}i$ 歲	

三等乙開口			廢 -iɒi	
ng-			'yæi ㄨ 'ai 刈	
三等乙開合口			廢 -i ^(w) ɒi	
p'-(f'-) b'-(v'-)			p'yæi 肺 p'yæi 吠	
三等乙合口			廢 -i ^w ɒi	
x- ·-			huæi 喙 'yæi 濺	
四等開口	齊 -(i)ei	薺 -(i)ei	霽 -(i)ei	
k- k'- ng- x- ɣ- ·- t- t'-	kyæi 筭 kyæi 溪瀾 'yæi 貌鮓寬 hyæi 醢 hyæi 鱣 kyæi 蹊 tyæi 堤抵 tyæi 梯	kyæi 稽啟 tyæi ○邸觥 t'yæi 體涕	kyæi 薺髻繫 kyæi 契 kyæi 系 'yæi 噎 'æi 𩺰 tyæi 帝 t'yæi 蝦嚏蒂諶	

姜 信 沆

d'-	tyəi 梯 [△] 莢 [△] 梯 [△] 梯 [△] 啼 [△] 蹠 [△] 蹄 [△] ri 提 [△]	tyəi 弟 [○]	tyəi 第 [○] 梯 [○] t'yəi 棣 [○] 髦 [○]	
n-	ni 泥			
l-	ryəi 黎 [△] 鵬 [△] 犁 [△] 盍 [△] ryə 黎	ryəi 禮 [○] 鯉 [○] 醴 [○]	ryəi 槲 [△] 荔 [△] 儷 [△] 'yəi 隸	
ts-	tsyəi 擠 [○] 齏 [○]	tsyəi 濟 [○]	tsyəi 霽 [○] tsΛ 沛	
ts'-	ts'yə 妻 [○]		ts'yəi 切 [○] tsyəi 砌*	*比: ts'yəi
dz'-	tsyəi 螭 [○] 蓐 [○] 臍 [○]	tsyəi 薺 [○]		
s-	syə 西 [○] 犀 [○] 棲 [○] sii 嘶 sΛ 撕	syəi 洗	syə 壻	
四等開合口	齊 -(i ^w)ei	薺 -(i ^w)ei	霽 -(i ^w)ei	
p-	pi 蟬 [○] 莧 [○] 筵 [○] 鎗 [○]		p'yəi 嬖	
p'-	p'i 批			
b'-	pi 聾	p'yəi 陛 [○] 桂 [○]		
m-	mi 迷 [△] 滋 [△] 靡 [△]	mi 米		
四等合口	齊 -(i) ^w ei	薺 -(i) ^w ei	霽 -(i) ^w ei	
k-	kyu 閨		kyəi 桂	
ɣ-	kyu 畦		hyəi 慧 [○] 惠 [○]	

効 攝

一等開口	豪 -âu	皓 -âu	號 -âu	備考
k-	ko 高豪皐羔饒篙膏 棹	ko 豪	ko 誥告	
k'-	ko 尻	ko 考拷考燯 ^{△△} -o	ko 犒	
ng-	'o 熬螯厥熬 [△] ko 翱		'o 整	
x-	ho 薈蒿		ho 好	
ɣ-	ho 毫壕嗥豪	ho 昊	ho 號	
'-	'o 爇	'o 嫗襖		
t-	to 刀舠	to 島擣禱	to 到倒	
t'-	to 瑫饕		t'o 套	
d'-	to 桃濤萄陶淘 [△]	to 道稻	to 盜導	
n-		no 惱瑙腦	nyo 膈	
l-	ro 勞撈 roi 牢 ryo 醪	ro 老佬 ^{-o} ryo 潦輶	ro 撈撈	
ts-	tso 糟（遭）	tso 棗早蚤藻 [*] 澡	tso 竈	*六：ts'o
ts'-		ts'o 草驛	tso 糙	
dz'-	tso 曹槽嘈槽	tso 皂造		
s-	so 繰搔 [△] su 艘 tso 臊	su 嫂	tso 噪	
一等開合口	豪 -(w)âu	皓 -(w)âu	號 -(w)âu	
p-		po 寶堡褓 ^{-o}	po 報	

b'-	p'o 袍		p'o 暴菴	
m-	mo 毛		mo 帽帽	
二等開口	肴 -au	巧 -au	效 -au	
k-	kyo 郊膠交	kyo 汝鉸	kyo 教覺酵窖	*比: kyo
k'-	kyo 駁礪			
ng-		'yo 咬*	'yo 樂	
x-	ho 髑		hyo 孝哮	
ɣ-	hyo 餽肴		kyo 校	
.-	'yo 坳			
t̃-	知 tyo 嘲			
ḍ'-	澄		to 棹	
ñ-	娘 'yo 饒		nyo 鬧	
tṣ'-	初 ts'yo 鈔	ts'yo 炒		
dẓ'-	牀 so 蛸筍鞘稍 ts'yo 梢梢			*比: syo
二等開合口	肴 -au	巧 -au	效 -au	
p-	p'o 苞	p'o 飽	p'yo 豹	
p'-	p'o 脬泡		p'o 砲炮	
b'-	p'o 咆炮跑𩇛𩇛𩇛𩇛		p'o 匏匏	
m-	mo 茅	myo 卯	mo 貌	
三等乙甲開口	宵 -iäü (-iäü)	小 -iäü	笑 -iäü	
k-	kyo 矯矯			
k'-	kyo 輻			

g'- 甲 -iäü	kyo 橋蓯		kyo 轎	
k'-	kyo 曉			
'-	'yo 要腰	'yo 夭		
h- 羽	hyo 鴉			
j- 喻	'yo 鶴謠軺瑤窰	'yo 咎	'yo 曜	
三等甲開口	宵 -iäü	小 -iäü	笑 -iäü	
ṭ- 知	tyo 朝			
ṭ'- 徹	t'yo (超)			
ḍ'- 澄	tyo 潮朝			
ñz- 日	zyo 饒橈 'yo 莧	zyo 遶		
l- 來		ryo 燎	ryo 獠	
tś- 照		syo 沼	tsyo 照詔炤	
tś'- 穿	t'yo 弔	ts'yo 𪔐		
ś- 審	syo 燒			
ž- 禪	syo 韶			
ts- 精	ts'yo 焦鷯礁蕉椒			
ts'- 清	ts'yo 整乘			
dz'- 從	ts'yo 樵樵		ts'yo 誚	
s- 心	syo 焞霄宵(消) ts'yo 綯	syo 小	syo 笑	
三等甲開合口	宵 -i ^(w) äü	小 -i ^(w) äü	笑 -i ^(w) äü	
b'- m-	p'yo 瓢藻	p'yo 鰲	myo 妙	

三等乙開口	宵 -i ^(w) äu	小 -i ^(w) äu	笑 -i ^(w) äu	
p-	p'yo 鑣 _○ 𢵑	p'yo 表		
m-	myo 描 _○ 貓苗		myo 廟 _○	
四等開口	蕭 -(i)eu	篠 -(i)eu	嘯 -(i)eu	
k-	hyo 梟 _○		kyo 徼 _○ 叫	
x-		hyo 曉		
t-	tyo 鵠 _○ 銅	tyo 鳥	tyo 鈞	
t'-	t'yo 韶			
d'-	tyo 跳 _○ 鯨 _○ 條 _○ 調 _○		tyo 耀 _○ 眺	
	t'yo 韶 _○ 縹		tyo 鈔	
n-			nyo 尿	
l-	ryo 僚 _○ 鵠	ryo 了 _○ 蓼	ryo 錄	
s-	syo 簫 _○ 蠟		syo 嘯	

臻 攝

一等開口	痕 -ən	很 -ən	恨 -ən	沒 -ət	備考
k-	kin 根 _○ 跟 _○				
k'-		kin 齷			
ɣ-	hin 痕			hil 齷 _○ 齷 _○	
·-	'in 恩				
t'-	t'Δn 吞				

一 等 合 口	寬 -uən	混 -uən	恩 -uən	沒 -uət	
k-	kon 昆 _△ 蛄	kon 滾		kol 骨 _△ 楮	
	kun 棍				
k'-	kon 坤	kon 闊		kul 窟	
ng-				'ol 兀	
x-	hon 昏 _△ 婚 _△ 闊			hol 笏	
ɣ-	hon 餽 _△ 魂	hon 渾 _△ 混	hon 園	hol 欄*	*比：kol
		kon 棍		kol 鶻	
'-	'on 瘟		'on 搵		
t-	ton 噉		ton 褪 _△		
d'-	ton 豚 _△ 鮓 _△ 燉	ton 囤 _△ 沌		tol 埃	
	tun 臀 _△ 鈍 _△ 屯				
n-				nul 訥	
l-	ron 諭				
ts-	ts _○ on 尊			tsol 卒	
	tsun 樽				
ts'-	ts'on 村		ts'on 寸	tsol 猝	
dz'-	tsun 蹲		tson 鐔		
s-	son 蓀 _○ 獮 _○ 殄 _○ 孫 _○	son 損			
一 等 開 合 口	寬 -(u)ən	混 -(u)ən	恩 -(u)ən	沒 -(u)ət	
p-		pon 本 _△ 畚			
p'-	pun 鎗		pun 噴		
b'-	pun 盆			p _△ al 鶻 _△ 藤 _△ 頸 _△ 脖	
m-	mun 門 _○	man 瞞			

三等甲開口	眞 -iĕn	軫 -iĕn	震 -iĕn	質 -iĕt	
k-		kin 緊		kil 吉	
k'-				hil 詰	
'-	'in 因 _○ 姻茵		'in 印	'il 一 _○ 壹	
j-	'in 寅	'in 引 _○ 蚓		'il 溢 (逸)	
三等乙開口	眞 -iĕn	軫 -iĕn	震 -iĕn	質 -iĕt	
k-	kən 巾				
ng-	'in 銀 _○				
x-			hin 鱗		
'-				'il 𪚩	
三等甲開口	眞 -iĕn	軫 -iĕn	震 -iĕn	質 -iĕt	
ḱ-	知 tin 𪚩 _○ 𪚩		tin 鎮	til 銓	
ḱ'-	澄 tin 塵 _○ 陳		tin 陣	til 姪帙	
ńz-	日 zin 人 _○ 仁	zin 忍 _○	zin 訥 _○ 刀	zil 日 _○ *	*法：zil, 'il
l-	來 rin 麟鄰 _○ 鱗		rin 悌 _○ 麟	ryul 栗 _○ 築	
tś-	照 tsin 眞 _○	tin 瘡	tsin 賑 _○ 震	tsil 碩 _○ 櫝質	
				til 蛭 _○ 桎	
tś'-	穿 tsin 嗔 _○				
dź'-	神 sin 神 _○			sil 實 _○	
ś-	審 sin 身 _○ 伸紳 娠	sin 晒		sil 室 _○	
ž-	禪 sin 鷗 _○ 晨辰 臣宸	sin 腎			
		syun 蜃			

ts-	tsin 津		tsin 進 ○ 登		
ts'-	ts'in 親 ○			ts'il 七 ○ 漆	
dz'-	tsin 螻 ○ 秦			tsil 疾	
s-	sin 辛 ○ 新薪		sin 信 ○ 訊籲	sil 蟋 ○ （悉）	
z-			sin 燼	sil 膝	
三等甲開合口	眞 -i ^(w) ĕn	軫 -i ^(w) ĕn	震 -i ^(w) ĕn	質 -i ^(w) ĕt	
p-	pin 賓 ○ *		pin 殯		*法：pin
p'-			pin 鬢	p'il 鬻 ○ 畢*	*法：pil
b'-	pin 獮 ○ 頻 ○ 頻			p'il 匹	
	pin 殯 ○ 殯	pin 牝		p'il 秘	
m-	min 民	min 泯		mil 蜜	
三等乙開合口	眞 -i ^(w) ĕn	軫 -i ^(w) ĕn	震 -i ^(w) ĕn	質 -i ^(w) ĕt	
p-				p'il 筆	
b'-	pin 貧				
m-	min 旻			mil 密	
三等甲合口	諄 -i ^w ĕn	準 -i ^w ĕn	稕 -i ^w ĕn	術 -i ^w ĕt	
k-				kyul 橘	
j-				hyul 鷗 ○ 橘	
三等乙合口	眞 -i ^w ĕn	軫 -i ^w ĕn	震 -i ^w ĕn	質 -i ^w ĕt	
k-	kyun 麇				

k'-	kyun 困				
g'-		kyun 菌			
h- 羽	kyun 筠				
三等甲合口	諄 -i ^w ěn	準 -i ^w ěn	稕 -i ^w ěn	術 -i ^w ět	
t̂- 知	tun 窰				
t̂'- 徹	ts'yun 椿			t'yul 黜	
ḍ'- 澄				t'yul 荒	
ñz-			zyun 閏		
l-	ryun 輪淪			ryul 律葦	
tś-	tun 肫	tsyun 準	tsyun 稕		
tś'-	ts'yun 春	tsyun 蠢		ts'yul 出	
dž'-	syun 脣純	syun 盾楯		syul 術	
ś-			syun 薺瞬	t'yul 秣	
ž-	syun 鶉醇蓐				
三等乙合口	諄 -i ^w ěn	準 -i ^w ěn	稕 -i ^w ěn	術 -i ^w ět	
ʃ- 山				sol 蟀	
三等甲合口	諄 -i ^w ěn	準 -i ^w ěn	稕 -i ^w ěn	術 -i ^w ět	
ts-			tsyun 俊儻	sol 率	
ts'-	tsyun 敍				
s-		syun 荀		syul 戍鉞	
		tsyun 隼		t'yul 誅	
z-	syun 旬			hyul 恤	

三等乙開口	欣 -iən	隱 -iən	焮 -iən	迄 -iət	
k-	kin 斤筋	kin 謹謹	kin 靳	kəl 𪔐 [△] 吃𪔐	*比：'in
k'-				kəl 乞	
g'-	kin 芹	kin 近 _○			
ng-	hin 斷*		'in 迕		
x-	hin 昕			hin 脰	
·-		'in 隱癰			
三等乙開合口	文 -i ^(w) ən	吻 -i ^(w) ən	問 -i ^(w) ən	物 -i ^(w) ət	
p-(f-)	pun 分饋	pun 粉	pun 糞	pil 不 _○ 弗	*法：p'il
p'-(f'-)				pil 拂 _○ *	
b'-(v'-)	pun 殯粉漬 焚𪔐墳	pun 盆	pun 幡	pul 佛 _○	
m-(m-)	mun 文紋聞 _○ 蚊	min 吻	mun 疊問	mil 物 _○	
三等乙合口	文 -i ^w ən	吻 -i ^w ən	問 -i ^w ən	物 -i ^w ət	
k-	kun 君軍輓 君			kul (屈)	
k'-				kul 鋤 [△]	
g'-	kun 裙		kun 郡	kul 𪔐	
x-	hun 纁勳葦		hun 訓		
·-		'on 蘊	'on 醞縕	'ul 蔚熨	
h-	'un 雲耘		'un 暈錡		
三等乙開口	臻 -iən	軫 -iən	震 -iən	櫛 -iət	
ts-	tsin 榛			tsil 櫛	

姜 信 沆

ts' -			ts'in 機胤		
ʃ -				sil 融瑟	

深 攝

三等乙開口	侵 -iəm	寢 -iəm	沁 -iəm	緝 -iəp	備考
k -	kim 金襟今	kim 錦	kim 禁	kip 急給級汲	
k' -	kim 衾			'ip 泣	
g' -	kim 檣琴禽		kim 矜	kip 簋(及)	
ng -	'im 吟				
三等乙甲開口	侵 -iəm (又 -iəm)	寢 -iəm (又 -iəm)	沁 -iəm (又 -iəm)	緝 -iəp (又 -iəp)	
x -	him 歃			hip 吸	
' -	'im 音陰	'im 飲	'im 寢	'ip 邑浥	
	'am 瘡				
-iəm/-iəp					
' -				'ip 揖挹	
j -	'im 姪				
三等甲開口	侵 -iəm	寢 -iəm	沁 -iəm	緝 -iəp	
ḥ -	知 t'im 砧 sim 榼				
ḍ' -	澄			t'ip 蟄	
ṇ -	娘		nim 質 [△] 恹		
ṇz -	zim 壬	zim 荏苲飪 nim 稔	zim 任姪紕	zip 入	

l-		rim 臨林霖	rim 標廩		rip 立粒笠苙				
ts'-	照	tsim 斟 ts'im 鍼	ts'im 枕		tsip 執				
ts'-	穿		sim 藩	tsam 識					
dz'-	神		sim 甚						
s'-	審	sim 深	sim 嬾						
z'-	禪			sim 甚	sip 士 sip 仕				
三等乙開口	侵	-iəm	寢	-iəm	沁	-iəm	緝	-iəp	
ts'-	莊	tsam 簪		ts'am 譜	tsip 戢				
dz'-	牀	tsam 潛							
s'-	山	sam 蔘							
三等甲開口	侵	-iəm	寢	-iəm	沁	-iəm	緝	-iəp	
ts'-			ts'im 寢	ts'im 筏	tsip 緝				
dz'-			sim 草		tsip 集 tsip 楫				
s-		sim 心							
z-		sim 孺 _△ 孺 _△ 尋 _△			sip 習				
三等乙開口	侵	-iəm	寢	-iəm	沁	-iəm	緝	-iəp	
p'-			p'um 品						

姜 信 沆

會 攝

一 等 開 口	登 -əng	等 -əng	燈 -əng	德 -ək	備 考
k-				kik 械	
k'-				kak 刻	
x-				hik 黑	
ɤ-	hɔŋ 恒				
t-	tiŋ 燈	tiŋ 等	tiŋ 燈堯	tik 得	
t'-				tək 德	
d'-	tiŋ 藤騰藤			t'ik 愿	
n-	niŋ 能			t'ik 特	*比: ton
l-	riŋ 櫻			rik 勒肋鰯	
ts-	tsiŋ 贈				*法: siŋ
dz'-	tsiŋ 贈		tsiŋ 贈	tsək 賊	
s-	siŋ 僧			sak 塞	
一 等 開 合 口	登 -(u)əng	等 -(u)əng	燈 -(u)əng	德 -(u)ək	
p-	piŋ 崩			pik 北	
b'-	piŋ 棚朋			pik 踣	
m-				mik 墨	
一 等 合 口	登 -wəng	等 -wəng	燈 -wəng	德 -wək	
k-	koiŋ 肱			kuk 國*	*法: kuik, kuk
x-	huŋ 薨				
ɤ-	hoiŋ 弘			hok 或惑	

三等乙開口	蒸 -iəng	拯 -iəng	證 -iəng	職 -iək	
k-	kin 矜			kik 櫛棘	
g'-				kik 極	
三等乙甲開口	蒸 -iəng (-iəng)	拯 -iəng (-iəng)	證 -iəng (-iəng)	職 -iək (-iək)	
x-	hin 興				
'-	'in 應 鷹 膺		'in 應	'ək 憶 臆 億	
甲 -iəng					
j-	sin 蠅		'in 孕	'ik 弋 杙 翌 翼	
三等甲開口	蒸 -iəng	拯 -iəng	證 -iəng	職 -iək	
t-	tin 微				
t'-				t'ik 鞴 勑	
d'-	tin 澄			tik 直	
l-	rin 陵 菱 綾 陵			ryək 力*	*法：ryək, rik
tś-	tsin 烝		tsin 證*	tsik 織 職	*法：tsin
tś'-	ts'in 稱		ts'in 秤		
dž-	sin 乘 繩			sik 食 蝕	
ś-	sin 升		sin 勝 膝	sik 識 式 飾	
ž-	sin 丞			拭 sik 殖 植	
三等乙開口	蒸 -iəng	拯 -iəng	證 -iəng	職 -iək	
ts-	莊			ts'ik 仄	
				ts'Δik 晷	

姜 信 沆

ts'- 初				ts'ik 測	
s- 山				sΔik 色齋稿	
三等甲開口	蒸 -iəng	拯 -iəng	證 -iəng	職 -iək	
ts-			tsiŋ 飀	tsik 卽鯽	
dz'-	tsiŋ 繪			tsik 稷	
s-				sik 息	
三等甲開合口	蒸 -i ^(w) əng	拯 -i ^(w) əng	證 -i ^(w) əng	職 -i ^(w) ək	
p-	piŋ 冰				
p'-				pyək 塤	
b'-				p'ip [△] 焔	
三等乙合口	蒸 -i ^w əng	拯 -i ^w əng	證 -i ^w əng	職 -i ^w ək	
x-				'yək 闕	
h- 羽				'yək 域	

通 攝

一 等 開 口	東 -ung	董 -ung	送 -ung	屋 -uk	備 考
k-	koŋ 功公工		koŋ 貢	kok 穀穀谷	
k'-	koŋ 蚣	koŋ 孔	koŋ 空鞞	kok 哭	
x-	hoŋ 聃				
ɣ-	hoŋ 紅烘烘 虹荏鴻瀨	hoŋ 汞	hoŋ 閔	kok 榭斛穀	

·-	'on 翁翰蟪	'on 塢	'on 瓮龕	'ok 屋	
t-	ton 東蟲	ton 蝻	ton 凍棟湏		
t'-	t'on 通	t'on 桶	t'on 痛	tok 鵝禿	
d'-	ton 童僮銅 瞳桐（同）	ton 動	ton 洞術峒	tok 漬漬牘鞞 獨獨讀讀	
n-			non 鬮	nok 祿	
l-	ron 權權嚨 聾	ron 籠寵		rok 錄籠礪 盜輓鹿漉麓	
ts-	ts'on 饒翹	ts'on (摠)		tsok 鏃	
ts'-	ts'on 鹵葱聰				
dz'-	ts'on 叢			tsok 族	
p-				pok 卜	
p'-				pok 醜	
b'-	pon 蓬蓬			pok 僕	
m-	mon 蒙蒙蒙			mok 木沐	
一等開口	冬 -ong		宋 -ong	沃 -ok	
k-				kok 枯	
ɣ-				kok 鵠	
·-				'ok 沃盥	
t'-			t'on 統		
d'-	ton 彤			tok 毒蠹礪	
n-	non 膿農				
ts-	ts'on 宗		ts'on 綜		
s-			son 宗		
一等開口	冬 -ong	腫 -ong	宋 -ong	沃 -ok	

三等乙開口	東 -iung		送 -iung	屋 -iuk	
k-	kun 宮弓躬			kuk 鞠鵠掬	
k'-	kun 穹			kuk 菊	
g'-	kun 窮			kuk 翹	
三等乙甲開口	東 -iung (-iung)		送 -iung (-iung)	屋 -iuk (-iuk)	
'-				'uk 燠櫛*	*比 : zuk
h-	'un 雄熊				
甲 -iung					
j-				'yuk 毓育鬻	
三等甲開口	東 -iung		送 -iung	屋 -iuk	
t̃-	知 tyun 中 t'yun 忠衷			tyuk 竹 t'yu 竺* t'yuk 築 t'yuk 畜	*法 : tyuk 五 : t'yuk
t̃'-	徹				
d̃'-	澄 t'yun 翀蟲冲		tyun 蚱	t'yuk 舳軸 柚舳逐	
ñz-	戎 zyun 戎			zyuk 肉	
l-	隆 ryun 隆			ryuk 六陸*	*法 : 'yuk
t̃s-	終 tyon 終		tsyun 眾	tsyuk 粥	
t̃s'-	荒 ts'yun 荒		ts'yun 銃		
s-				syuk 叔菽	
z-				syuk 熟塾淑 孰	
三等乙開口	東 -iung		送 -iung	屋 -iuk	

三等甲開口	東 -iung		送 -iung	屋 -iuk	
s-	syon 菰賊			syuk 菰夙	
三等乙開口	東 -iung		送 -iung	屋 -iuk	
p- (f-) p'- (f'-) b'- (v'-) m-	p'un 風楓 [△] 風 _○ p'un 豐 p'un 馮		p'un 飄 pon 鳳 mon 夢	pok 福腹幅 _○ 幅蝠 _○ pok 蝮* pok 鵬服 _○ 葡 mok 牧目睦 _○ 鵝 _△ 苜 _○	*法：'pok
三等乙開口	鍾 -iiong	腫 -iiong	用 -iiong	燭 -iok	
k- k'- g'- ng-	kon 恭供 _○ kon 筇葦	kon 拱		kok 肫 [△] 曲蚰 kuk 局 'ok 獄玉 _○	
三等乙甲開口	鍾 -iiong (-iiong)	腫 -iiong (-iiong)	用 -iiong (-iiong)	燭 -iok (-iok)	
x- - 甲 -iiong -iok j-	hyun 胷 'on 鵠癰 _○ 癰 'yon 容鎔 _○ 塘 傭 _○	'on (擁) 'yon 涌蛹踊 _○ 勇 _○ 埶	'on 壠 'yon 用	'uk 旭 'yok 欲浴 _○	

三等甲開口	鍾 -iɔŋ	腫 -iɔŋ	用 -iɔŋ	燭 -iɔk	
t̂-	知	t'yɔŋ 塚			
t̂'-	徹	t'yɔŋ 寵			
d̂'-	澄	tyuŋ 重		t'yɔk 躑	
n̂-	娘 non 醜				
ñz-				zyɔk 褥	
l-	ryɔŋ 龍	ron 壘		rok 綠	
t̂s'-	tsyɔŋ 鍾鐘	tsyɔŋ 種腫		ts'yɔk 囑燭	
t̂s'-		踵		ts'yɔk 觸	
ŝ-	syɔŋ 春			syɔk 贖	
	tsuan 鶻				
ẑ-				syɔk 屬	
ts-	tsyɔŋ 蹤			tsyɔk 足	
s-		son 驥		sok 粟	
z-	syɔŋ 松		syɔŋ 頌訟誦	syɔk 俗	
三等乙開口	鍾 -iɔŋ	腫 -iɔŋ	用 -iɔŋ	燭 -iɔk	
p'-	pon 峯峰丰	pon 捧			
	烽鋒				
b'-	pon 縫	pon 奉		pok 幙	

止 攝

三等甲開口	支 -jie	紙 -jie	寘 -jie	備考
k-		ki 枳		
g'-	ki 歧祇			

三等乙開口	支 -iie	紙 -iie	寘 -iie	
k-	kii 羈 ^奇		'ii 倚	
k'-	kii 踦 ^欤	kii 綺		
g'-	kii 騎	kii 錡	ki 菱	
ng-	'ii 儀 _o	'ii 蟻	'ii 義 [*] 議 _o	*法 : ȳii
三等乙甲開口	支 -iie (-iie)	紙 -iie (-iie)	寘 -iie (-iie)	
x-			hii 戲	
-		'ii 椅		
甲 -iie				
j-	'i 屨 _匣 槐			
三等甲開口	支 -iie	紙 -iie	寘 -iie	
t̃-	知 ti 知 _蚰		ti 智 _o	
t̃'-	徹 ts'i 鶻			
d̃'-	澄 ti 池			
	t'i 馳			
ńž-	zA 兒	zi 爾邇		
l-	ri 鱧 ^離 璃 ^離 離 ^離		ri 罍	
t̃s-	照 tsi 支 _梔 肢 _枝 摭 _摭	tsi 咫紙		
	ts'i 卮			
t̃s'-	穿 ts'i 眇			
dž'	神	tyəi 𪚩		
ś-	審 si 緇 _施	si 豕	si 翹	

ž-	禪	si 匙 [△] 鋌	'i 弛 si 氏 _{一〇} 是	si 歧	
三等乙開口	支 -iē	紙 -iē	寘 -iē		
ʂ	sii 筵 [△] 醺				
三等甲開口	支 -iē	紙 -iē	寘 -iē		
ts-	ts [△] 髭	ts [△] 紫			
ts'-	ts [△] 雌	ts'ai 跣 ts'△ (此)	ts [△] 刺 [△] 莉		
dz'-	ts [△] 疵 [△] 疵				
s-	s [△] 鵠 [△] 斯	s [△] 璽	s [△] 賜		
	sii 廐				
三等甲開合口	支 -i ^(w) iē	紙 -i ^(w) iē	寘 -i ^(w) iē		
p-	pi 卑 [△] 戾	pi 髀 [△] 篋	pi 臂		
p'-			pi 臂*	*法 : pi, p'i	
b'-	pi 脾	pi 婢 _〇	p'i 避		
m-	mi 彌 [△] 彌 [△]	mi 弭 [△] 彌			
三等乙開合口	支 -i ^(w) iē	紙 -i ^(w) iē	寘 -i ^(w) iē		
p-	pi 碑 [△] 熙				
	p'i 陂	p'i 彼			
p'-	p'i 鉞				
b'-	p'i 疲皮	p'i 被	p'i 鞞 [△] 髮		
m-	mi 麋 [△] 麋				

三等甲合口	支 -i ^w ie	紙 -i ^w ie	寘 -i ^w ie	
k-	kyu 規雄			
k'-	kyu 窺	kyu 跬		
三等乙合口	支 -i ^w ie	紙 -i ^w ie	寘 -i ^w ie	
k-		kuəi 觴歧		
		ki 凌		
g'-		kuəi 跪		
三等甲合口	支 -i ^w ie	紙 -i ^w ie	寘 -i ^w ie	
x-	hyu 觶			
三等乙合口	支 -i ^w ie	紙 -i ^w ie	寘 -i ^w ie	
x-		huəi 燬	huəi 毀	
·-			'ui 餽	
h-	'iu 爲滙			
三等甲合口	支 -i ^w ie	紙 -i ^w ie	寘 -i ^w ie	
ĥ'-			t'yu 錘	
ńz-		'yəi 藥		
l-	ri 羸			
tś-		ts'yuyəi 捶筆		
tś'-	ts'yu 吹炊*			*比：ts'yui
ž-			tsyu 睡*	*比：syu
			syu 瑞*	*法：syuyə, syəi

三等乙合口	支 -i ^w ie	紙 -i ^w ie	寘 -i ^w ie	
三等甲合口	支 -i ₁ ^w ie	紙 -i ₁ ^w ie	寘 -i ₁ ^w ie	
ts- s- z-	syu 隨 _隨 * 隨 _隨 *	ts'yuyəi 嘴 [△] syu 髓		*法：syui
三等甲開口	脂 -i ₁ i	旨 -i ₁ i	至 -i ₁ i	
k'- g'-	ki 耆 _耆 耆 _耆		ki 棄	
三等乙開口	脂 -i ₁ i	旨 -i ₁ i	至 -i ₁ i	
k- k'- g'- ng-	kii 肌	kuəi 机 _机 kii 踞	kii 器 'ii 鼻	
三等乙甲開口	脂 -i ₁ i, -i ₁ i	旨 -i ₁ i, -i ₁ i	至 -i ₁ i, -i ₁ i	
甲 -i ₁ i - j-	'i 伊 _伊 'i 姨 _夷			
三等甲開口	脂 -i ₁ i	旨 -i ₁ i	至 -i ₁ i	
t'- d'-	t'i 締 _締 ti 堤	t'i 雉	t'i 稚*	*法：ti

d-	定			ti 地	
ṇ-	娘	ni 尼 (拏)		zi 二 [*] 𣎵貳	*法: zi, 'i
ṇz-				ri 利痢	
l-		ri 梨痢	ri 履	tsi 至	
tś-		tsi 枝脂祇	tsi 旨指砥	til 瘞	
tś'-		ts'i 鷗		si 諡	
dž'-	神				
ś-		si 鴈屍尸	si 戾矢		
ž-			si 視	ki 嗜	
三等乙開口	脂 -i	旨 -i	至 -i		
ś-	sΛ 師獅諡蝨				
三等甲開口	脂 -i	旨 -i	至 -i		
ts-	tsΛ 姿資 tsΛi 盞	tsΛ 姉			
ts'-			ts'Λ 次		
dz'-	tsΛ 瓷姿		tsΛ 自		
s-		sΛ 死	sΛ 四		
三等甲開合口	脂 -i ^(w)	旨 -i ^(w)	至 -i ^(w)		
p-		pi 匕妣	pi 比		
p'-		p'i 秕 p'i 批	p'i 屁 pi 糞 pi 鼻		
b'-	pi 鉍毳脆毗毗		mΛi 寐		
m-					

三等乙開合口	脂 -i ^(w) i	旨 -i ^(w) i	至 -i ^(w) i	
p-	pi 悲	pi 鄙	pi 轡 [△] 秘	
b'-		p <i>i</i> i 圯		
m-	mi 湄眉 _○	mi 羨		
三等甲合口	脂 -i ^w i	旨 -i ^w i	至 -i ^w i	
g'-	kyu 葵			
三等乙合口	脂 -i ^w i	旨 -i ^w i	至 -i ^w i	
k-	kui 龜	kui 軌	koi (愧)	
g'-	kyu 達	ku 晷	kuəi 賁楨	
三等乙甲合口	脂 -i ^w i(-i ^w i)	旨 -i ^w i(-i ^w i)	至 -i ^w i(-i ^w i)	
h-	'yu 帷		'ui 位 _○	
甲 -i ^w i				
j-	'yu 惟	'yu 墮		
三等甲合口	脂 -i ^w i	旨 -i ^w i	至 -i ^w i	
ḍ'-	t'oi 椎*		t'yu 檣	*法: ts'yui
ńz-	zyu 綏			
l-	ryu 藁	ryu 壘	ryu 類	
三等甲乙合口	脂 -i ^w i	旨 -i ^w i	至 -i ^w i	
tś-	ts'yu 崔			

ś-	ts'yo 錐佳	syu 水		
ž-	syu 誰雅			
č- _i wi				
ʃ- 山	ts'oi 榎		syu 帥	
三等甲合口	脂 - _i wi	旨 - _i wi	至 - _i wi	
ts-			ts'yui 醉	
ts'-			ts'ui 翠	
dz'-			ts'yuyə 悴*	*比：ts'yuyəi
s-	syu 菱			
z-			syu 燧穗總 _△ 華	
三等乙開口	之 - _i i	止 - _i i	志 - _i i	
k-	kii 箕基 _◦ hii 姬	kii 己 _◦	kii 記 _◦	
k'-		kii 起		
g'-	kii 斬期麒基旗棋 ki 其 _◦ 'ii 疑 _△			
ng-				
三等乙甲開口	之 - _i i(- _i i)	止 - _i i(- _i i)	志 - _i i(- _i i)	
x-		hii 喜 _△ 嬉	'ii 意 _△ 意 _◦	
'-	'ii 醫			
甲 - _i i				
j-	'i 貽頤飴	'i 苜苳	'i 異 _△	

三等甲開口	之 -i	止 -i	志 -i	
t'- 知	t'i 痴癡			
d'- 澄	ti 持	t'i 痔	ts'i (值)	
n- 娘		ni 你		
nz-	zi 而輻栢	zi 耳 [△] 栢	zi 餌珥	
l-	ri 狸 [△] 癩 [△] 鯉	ri 里理裏 [△] 哩 [△] 鯉	ri 吏	
tś-	tsi 芝	tsi 止趾址沚	tsi 志誌痣	
tś'-	ts'i 蚩	ts'i 齒	ts'i (熾)	
ś-	si 詩	si 始	si 試	
z-	si 時 [△] 時 [△] 峙	si 市	si 闢	
三等乙開口	之 -i	止 -i	志 -i	
tś-	ts'ii 縉 [△] 縉 [△] 輻	tsai 滓	sA 鍾 [△]	
tś'-			ts'Λ 厠*	*比: ts'i
dz'-		sA 士 [△] si 柿	sA 事*	*比: s'Λ
ś-		sA 史		
三等甲開口	之 -i	止 -i	志 -i	
ts-	tsA 鼎 [△] 鉷 [△] 滋 [△] 孳 [△] 籽	tsA 子 [△] tsai 梓		
dz'-	tsA 慈 [△] 鷄 [△] 鷄		tsA 字 [△] 特	
s-	sA 思 [△] 鷄 [△] 絲 [△] 司 [△] 蘇	si 藁	sA 筍	
z-	sA 辭 [△] 祠 [△] 詞	sA 耜 [△] 祀 [△] 夙	sA 寺 [△] 飼	

三等乙開口	微 -iəi	尾 -iəi	未 -iəi	
k-	kii 機機機機 ○	kii 蟻		
g'-	kii 祈畿			
x-	hii 希豨			
·-	'ii 衣(依)	'ii 屨		
三等乙開口	微 -i ^(w) əi	尾 -i ^(w) əi	未 -i ^(w) əi	
p-	pi 誹扉飛非 ○	pi 榧篋	pi 沸	
(f-)	pΔi 緋		pΔi 痹	
p'-	pi 妃			
b'-	pi 肥腓		pi 荊翳 △	
m-			mi 耒	
(ŋ-)	mi 微薇 ○	mi 尾	mi 味	
三等乙合口	微 -i ^w əi	尾 -i ^w əi	未 -i ^w əi	
k-		kui 鬼 ○	kui 貴	
ng-	'oi 巍			
x-	hui 揮暉	huəi 虺卉		
·-	'ui 威威 ○			
h-	'ui 韋闥 ○	'ui 葦	'ui 胃蝟緯 hui 彙	

姜 信 沆

流 攝

一 等 開 口	侯 -əu	厚 -əu	候 -əu	
k-	ku 溝溝籌鈎葦	ku 垢苟狗	ku 句觀購構碓	*法：to
k'-	ku 謳	ku 口鉤	ku 和寇寇穀	
ng-		'u 謁藕		
x-		hu 吼		
ɣ-	hu 侯喉猴餉候猴	hu 後后	hu 候喉	
'-	ku 謳鷗鴈	ku 嘔	ku 謳	
t-	tù 𪛗𪛗*	tu 抖斗	t'u 鬪	
t'-	t'u 偷			
	tyu 鋤			
d'-	tu 頭		tu 𪛗𪛗𪛗𪛗	
	t'u 餒廠穀			
n-		nyu 穀	nu 𪛗	
l-	ru 樓樓樓樓樓	ru 樓	ru 漏瘦鏤	
ts-			tsu 奏	
ts'-		ts'yui 趣	tsu 腠	
s-		su 擻叟叟藪	su 嗽漱	
b'-	pu 抔			
m-		mo 母某畝拇牡	mu 戊貿楸	
三 等 乙 開 口	尤 -iəu	有 -iəu	宥 -iəu	
k-	ku 𪛗𪛗	ku 九久韭	ku 救廐	
k'-	ku 莖蚯丘	ku 糗		

g'-	ku 求 <u>球</u> 仇 <u>裘</u> 毬	ku 臼 <u>舅</u>	ku 柩	
ng-	u' 牛			
x-	hyu 休 <u>鴿</u>	hu 朽		
'-	'u 優 <u>麴</u> 稷			
h-	'u 疣	'u 右友 'yu 有	'u 祐 'yu 囿	
三等甲開口	尤 -iəu	有 -iəu	有 -iəu	
j-	'yu 蚰 <u>游</u> 油游 <u>旂</u> 由	'yu 酉 <u>誘</u> 莠 <u>牖</u>	'yu 柚 <u>黽</u>	*比：ryu
^t-	知 tyu 輜	tyu 肘	tyu 晝	
^t'-	徹	ts'yu 扭*		
^d'-	澄 tyu 疇 <u>籌</u> 紬		tyu 宙 <u>冑</u>	
^n-	娘	nyu 扭 <u>鈕</u> 紐		
ñz-	zyu 菜			
l-	ryu 流 <u>留</u> 鷗 <u>榴</u> 琉 <u>琉</u>	ryu 柳 <u>留</u>	ryu 瘤 <u>溜</u> 溜	
tś-	tsyu 州 <u>洲</u> 舟周	ts'yu 簫	ts'yuk 呪	
tś'-		ts'yui 醜	ts'yui 臭	
ś-	syu 收	syu 手 <u>首</u> 守	syu 獸 <u>狩</u>	
z-	syu 饑 <u>酬</u>	syu 受 <u>壽</u>	syu 授 <u>售</u>	
三等乙開口	尤 -iəu	有 -iəu	有 -iəu	
tś-	ts'yu 緞		ts'u 皺 <u>綳</u>	
tś'-	ts'u 筭		ts'yu 斃	
ś-	su 搜 <u>搜</u> 蒐蒐		su 瘦	
三等甲開口	尤 -iəu	有 -iəu	有 -iəu	

ts-		tsyu 酒	ts'yui 儗	
ts'-	ts'yu 湫秋鯀 [*] 鞦韆			*法：tsyu
dz'-			ts'yu 驚 ts'yui(就)	
s-	syu 修饅		syu 秀宿繡 [△]	
z-	ts'yu 汨*		syu 袖	*比：syu
三等乙開口	尤 -iəu	有 -iəu	宥 -iəu	
p-		pu 鵠否缶 [△] 咎 [△]	pu 富 [△]	
p'-			pu 副	
b'-(v'-)	pu 蜉芣 [△]	pu 負阜 [△] 婦		
m-	mo 麤 [△] 蚤 [△] 脾 [△] 鑿 [△] 矛			
三等甲開口	幽 -iəu	黝 -iəu	幼 -iəu	
'-			'yu 幼	

遇 攝

一等開口	模 -o	姥 -o	暮 -o	備考
k-	ko 沽辜孤姑 [△] 姑 箍	ko 古股拈 [△] 盪 [△] 買 [△] 罟殺拈 [△] 鼓 [△] 瞽 [△]	ko 顧雇 [△] 錮 [△] (故)	
k'-	ko 枯	ko 苦 [△]	ko 袴庫 [△]	
ng-	'o 吾麤 [△] 蜈 [△] 梧*	'o 五午伍	'o 悟晤寤梧	*比：'yo †比：'ə
x-	ho 呼	ho 麒麟		
ɣ-	ho 湖瓠 [△] 瑚 [△] 狐 [△] 弧 [△] 筍 [△] 衡 [△] 鬻 [△] 瑚 [△] 糊 [△]	ho 簷戶 [△] 帛	ho 護 [△] 扈	

’-	’o 烏 _○ 灣 _○ 蔦 _○ 朽 _○			
t-	to 都	to 賭 _○ 覩 _○	tu 蠹	
t’-		t’o 土 _○	t’o 菟 _○ 兎 _○ 吐 _○	
d’-	to 圖 _○ 徒 _○ 途 _○ 屠 _○	tu 肚	to 度 _○ 鍍 _○	
n-	no 奴 _○	no 弩	ro (怒)	
l-	ro 爐 _○ 盧 _○ 鷗 _○ 鱸 _○ 顱 _○ 攄 _○ 蘆 _○ 瓠 _○ 蘊 _○ 鱸 _○ 轡 _○ 爐 _○	ro 滷 _○ 櫓 _○ 虜 _○	ro 露 _○ 路 _○ 鷺 _○ 輅 _○	
ts-	tso 租	tso 祖	roi 賂	
ts’-			ts’o 醋 _○ *	*法：tso
dž-			tso 祚	
s-	so 蘇 _○ 櫛 _○ 酥 _○		so 塑 _○ 訴 _○ 素 _○	
p-	p’o 哺	po 圃	p’o 布*	*六、法：po
p’-		po 普 _○ 浦 _○	p’u 鋪	
b’-	po 菩 _○ p’o 葡 _○ 蒲 _○ 菰 _○	pu 部 _○ pu 簿	po 步 _○ 抄 _○ 𨔵 _○ po 捕 _○ pu 埠 _○ p’o 哺 _○ 酺 _○	
m-	mo 模 _○ 𢵿 _○	mo 姥 _○ mo 姆 _○	mo 暮 _○ myo 墓 _○	
三等乙開口	魚 -io	語 -io	御 -io	
k-	kə 居 _○ 車 _○	kəi 筥	kə 據 _○ 踞 _○ 鋸 _○	
k’-	kə 祛	kə 去 _○		
g’-	kə 鷄 _○ 藥 _○ 輶 _○ 渠 _○	kə 苴 _○ 蘆 _○ 炬 _○ 距 _○		
ng-	’ə 魚 _○ 漁 _○	’ə 語 _○ 圉 _○	’ə 御 _○ 馭 _○	

三等乙甲開口	魚 -io(-i _o)	語 -i _o (-i _o)	御 -i _o (-i _o)	
x-	hə 虛			
·-			'ə 飫	
甲 -i _o				
j-	'yə 餘鷺與予		'yə 預 'yəi 譽	
三等甲開口	魚 -i _o	語 -i _o	御 -i _o	
ˆt-	知 tyə 瀦 tyəi 豬			
ˆt'-	徹 tyə 擣擣	tyə 楮		
ˆd'-	澄 tyə 儲除	tyə 杼芋	tyə 筋	
ˆn-	娘	nyə 女		
n̂z-	zyə 如洳 syə 絮	zyə 汝		
l-	ryə 驢廬間	ryə 侶膂旅	ryə 鏽瀟	
tś-	tsyəi 諸*	tsyə 渚 tsya 煮	tsya 翥	*法：tyə, tyəi
ts'-		ts'yə 處 tsyə 杵		
dž'-		syə 杼		
ś-	syə 書鵠(舒)	syə 鼠蟻黍暑	syə 庶恕	
ž-	'yə 蜍	syə 墅	syə 署薯曙	
三等乙開口	魚 -i _o	語 -i _o	御 -i _o	

ts-	tso 𪛗			
ts'-	ts'ŏ 𪛗	ts'ŏ 礎		
dz'-	sə 鋤		tso (助)	
s-	so 梳蔬	so 所	so 疏	
三等甲開口	魚 -iŏ	語 -iŏ	御 -iŏ	
ts-	tsyə 蛆			
ts'-	tsyə 疽沮鴟			
dz'-	tsyu 𪛗			
s-			syə 絮	
z-		syə 叙序 𪛗 𪛗 漱		
三等乙開口	虞 -iŭ	麌 -iŭ	遇 -iŭ	
k-	ku 駒拘 (俱)		ku 句	
	kyu 𪛗			
k'-	ku 軀摳驅			
g'-	ku 衢臈蠅瘻		ku 具	
ng-	'u 愚			
x-		'u 栩	hu 醕	
'-			ku 嫗	
h-	'u 孟	'u 宇雨羽	'u 芎	
三等甲開口	虞 -iŭ	麌 -iŭ	遇 -iŭ	
j-	'yu 榆諛 (瑜)	'yu 庾	yu 諭噀	
t- 知	tyu 株蛛	tyu 拄		

-d'	澄	tyu 厨幅	tyu 柱	tyu 住	
ńž-		zyu 儒	zyu 乳	zyu 孺	
l-			ru 樓縷		
tš-		tsyu 珠朱	tsyu 主	tsyu 蛀*	*比: tsu
			tsu 炷	tsu 注鑄	
tš'-		ts'yu 樞			
š-		syu 輸			
ž-		syu 殊		syu 樹	
三等乙開口	虞 -i <u>u</u>	慶 -i <u>u</u>	遇 -i <u>u</u>		
tš'-	ts'u 藕				
dž'-	ts'u 雛				
š-		su 數			
三等甲開口	虞 -i <u>u</u>	慶 -i <u>u</u>	遇 -i <u>u</u>		
ts'-		ts'yui 取*	ts'yui 嫗	*法: ts'y <u>u</u>	
dž'-		ts'yui 聚*		*法: ts'y <u>u</u>	
s-	syu 須鬚				
三等乙開口	虞 -i <u>u</u>	慶 -i <u>u</u>	遇 -i <u>u</u>		
p-(f-)	pu 夫附膚拊	pu 俯斧府	pu 付賦傅		
p'-(f'-)	pu 俘馱郛筭稂莩	p'o 脯			
b'-(v'-)	pu 梟芙符	pu 父腐釜	pu 鮑駙		
		mu 撫			
		po 輔			
m-(ŋ-)	mu 無誣巫	mu 武鵠舞廡	mu 霧務		